

©2004 SQUARE ENIX



ダイの大冒険

The Adventure of Dai



21

—BLOOD FIGHT ARC—
III

原作
三条陸

漫画
稲田浩司

監修／堀井雄二

集英社文庫

PHAN THƯỞC

い

51
21

ドラゴンクエスト
ダイの大冒険

21

—血戦の章—
III

原作
三条陸
漫画
稲田浩司

監修／
堀井雄二

集英社文庫

©2004 SQUARE ENIX



ダイの

The Adventure of Dai

大冒険

21

— BLOOD FIGHT ARC —
III

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

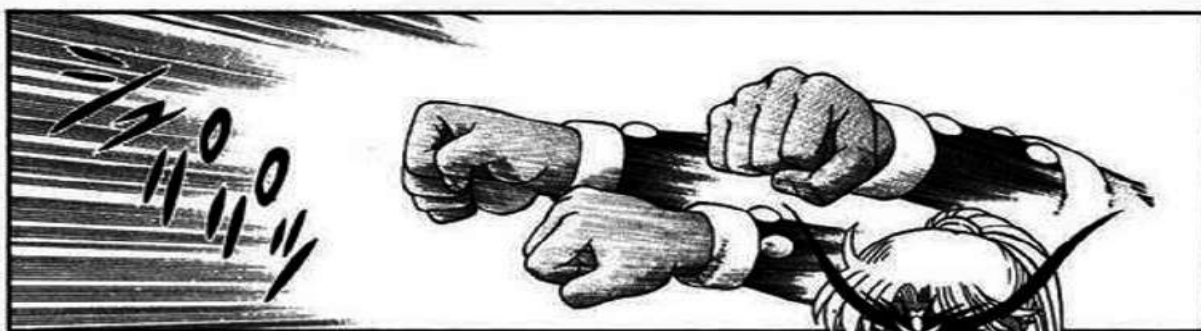
監修／堀井雄二

PHAN THƯ ỚC

集英社文庫

CHAP 317: DARK MARM

黒いマーム! の巻



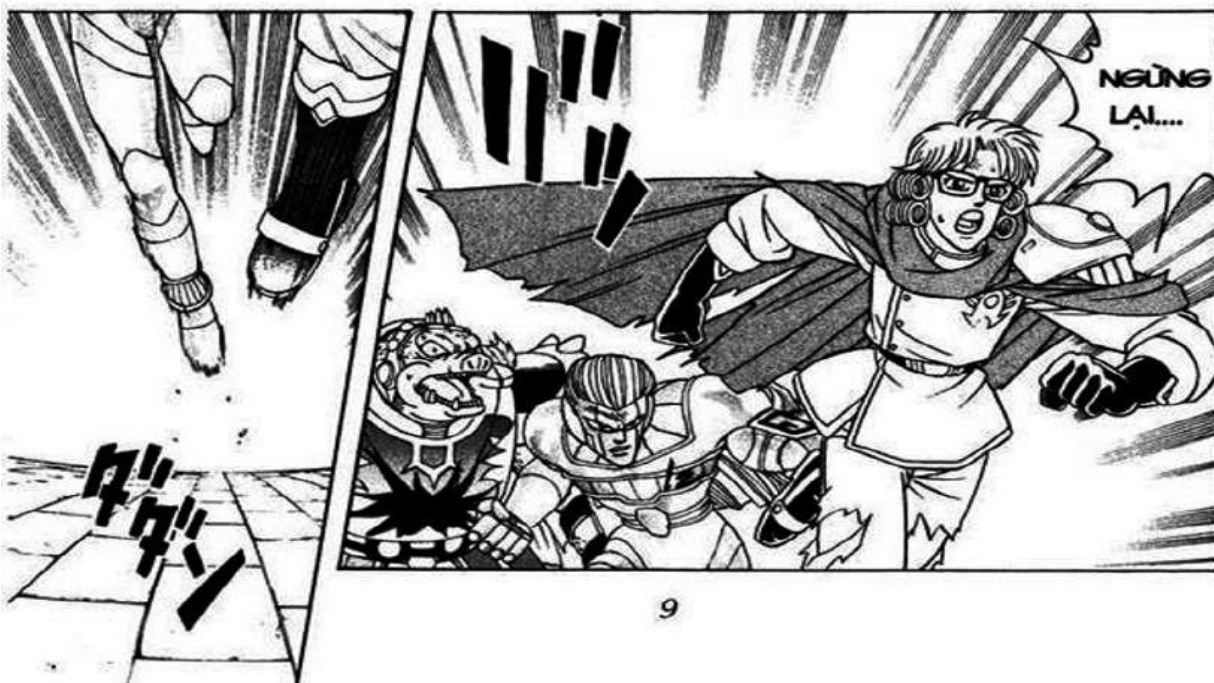
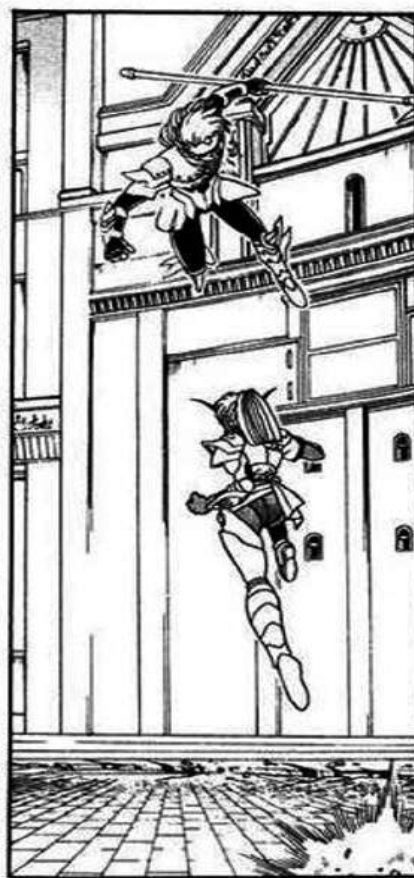
PHAN THƯỚC



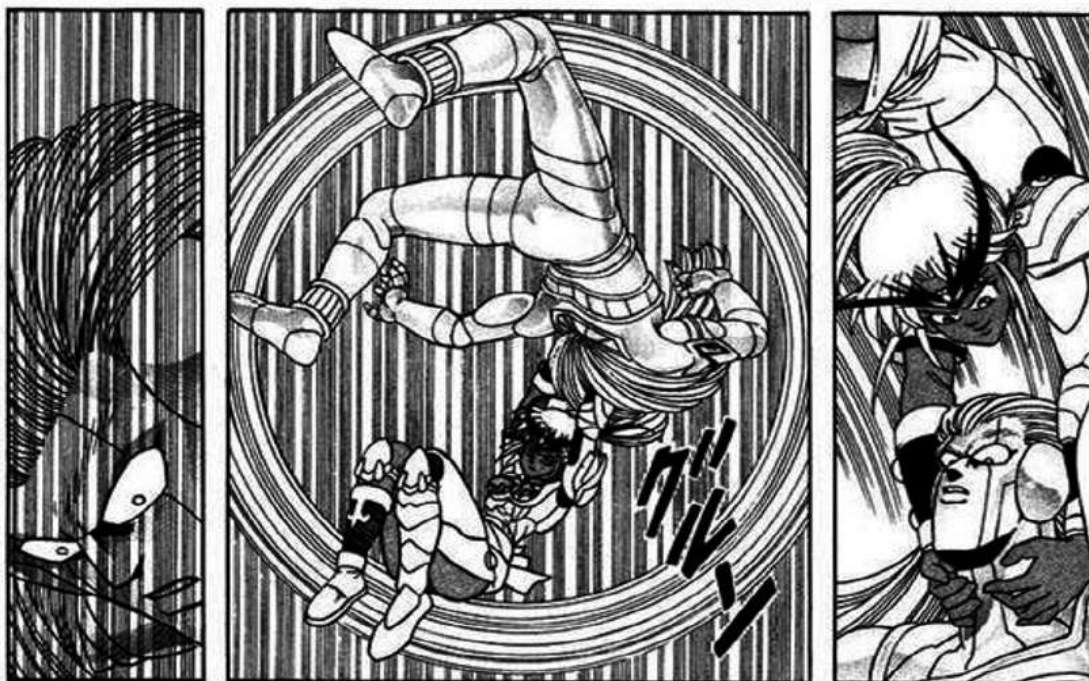




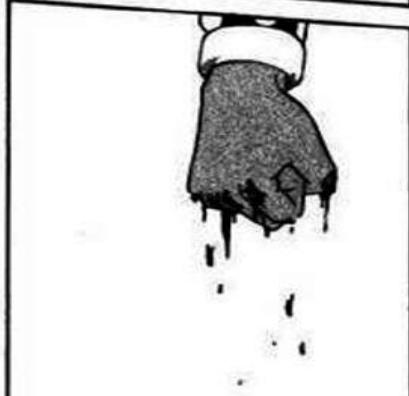
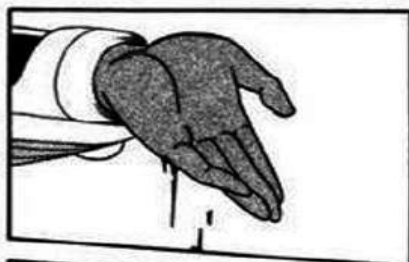
















TA CŨNG CẢM THẤY KHÔNG
HAY LẮM NHƯNG TA KHÔNG
THỂ ĐỂ MI TIẾP TỤC NHƯ VẬY
NỮA....DÙ CÓ THỂ SẼ CÓ
NGƯỜI MẠNH HƠN NGÃ
XUỐNG CÚ ĐẤM
CỦA TA SẼ LÀM
ĐIỀU ĐÓ.....



VẬY LÀ MI
ĐÃ NGHIỆM
TÚC RỒI ĐÓ



TA SẼ KẾT
LIỄU MI

ĐỦ RỒI
ĐẤY



CẬU SẼ PHÁ
NÁT CƠ THỂ
CÔ ẤY MẮT

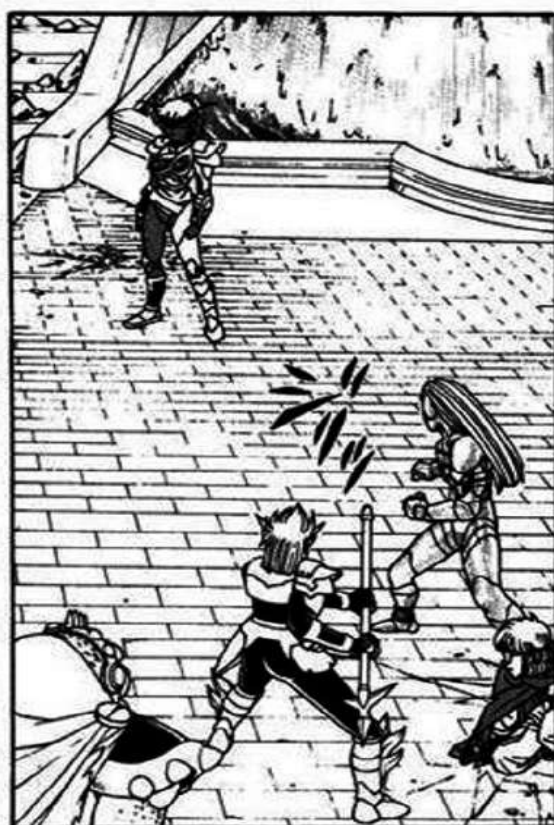
ĐỪNG
HYM

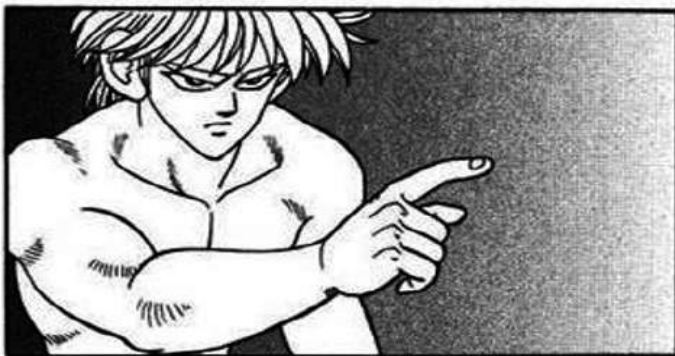


KHÔNG HAY NHƯNG ĐỂ
CỨU CÔ ẤY CHÚNG TÔI
PHẢI TÁCH HANTA RA..
MÃ CHẲNG CÓ CÁCH
NÀO ĐỂ CÓ THỂ TẤN
CÔNG RIÊNG
MYST CẢ



CHẮC CHẮN
RỒI.....







ĐỪNG
LO...

TÔI SẼ
ỔN MÃ



VÀ MARM CŨNG LÀ ĐỆ
TỬ CỦA SƯ PHỤ MÃ....
CÔ ẤY TIN TƯỞNG
VÀO SỨC MẠNH CÔNG
LÝ HƠN AI KHÁC



DÙ GI CƠ THỂ
CỦA TÔI CŨNG
ĐÃ KHÔNG THỂ
CỬ ĐỘNG NỮA



TÔI SẼ ĐẶT
CƯỢC MỌI
THỨ.....

HÃY CHO
TÔI CƠ
HỘI



ĐÂY LÀ CẢM
GIÁC KHI ĐƯỢC
CHÍNH HỌC TRÒ
CỦA MÌNH CHỈ
DẠY SAO....





KANJI TL: SKY FLASH

KANJI TL: AVAN SPEAR STYLE





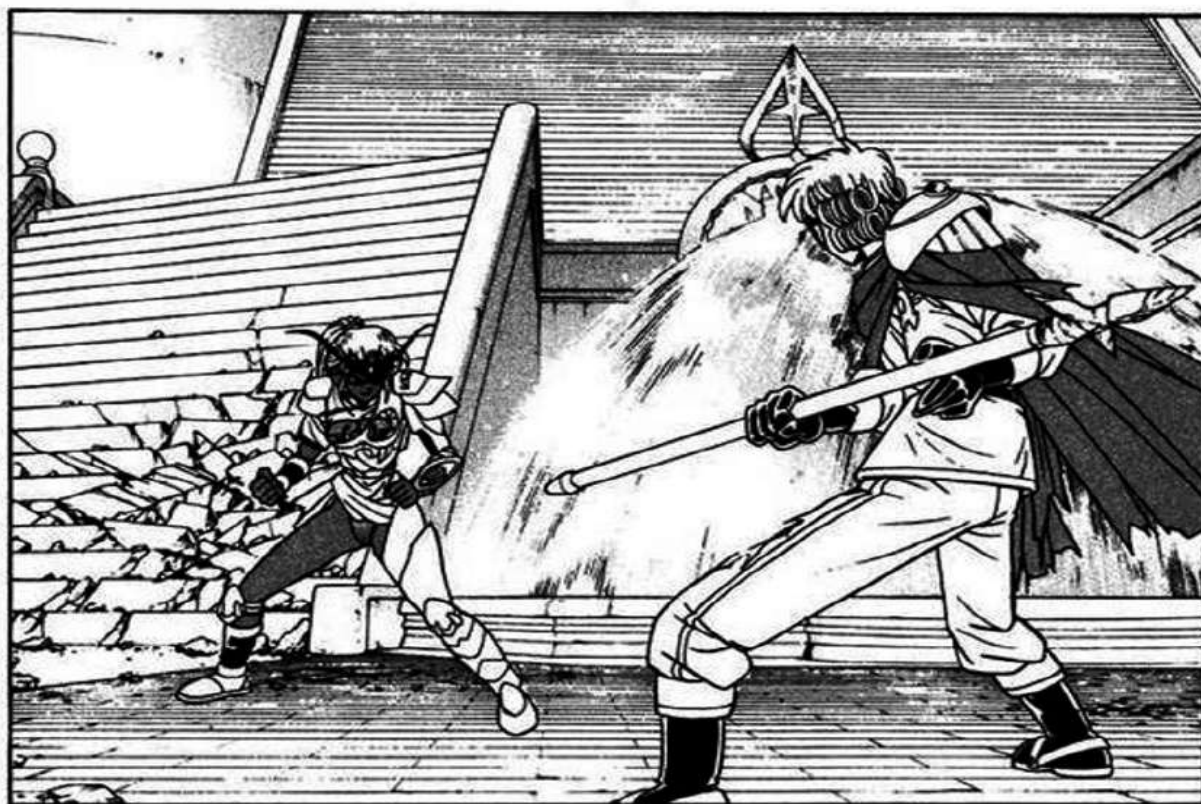
TÔI
KHÔNG
BIẾT



ĐƯỢC
KHÔNG



ĐÂY LÀ HI
VỌNG CUỐI
CÙNG CỦA
CHÚNG TA



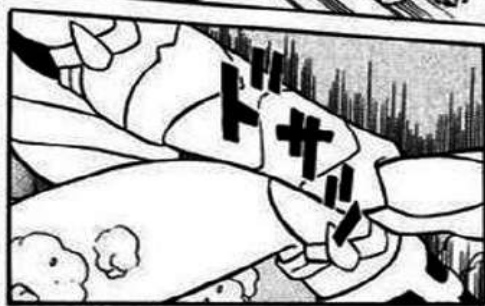


KO-
KU-
SEN!!!!



HÀN
CHẠY
!









しゅうめい しゅうえん まき
宿命の終焉の巻



CHẬP 318: CÁI CHẾT ĐỊNH MỆNH









GU...
qqqqqu
--!!!

NGAY TỪ
ĐẦU TA ĐÃ
MUỐN TÓM
LẤY CẬU
TA RỒI...



HA HA HA...ĐÓ CHÍNH LÀ
LÝ DO TA CHỌN CẬU TA
ĐÓ.....CÔ GÁI KIA CHẴNG
CÓ Ý NGHĨA GÌ VỚI TA CẢ



VÌ DÙ SAO
THÌ TA CŨNG
ĐẦU CÓ CẢM
THẤY ĐAU
ĐẦU....

DÙ CẬU TA
CÓ BỊ THƯƠNG
CŨNG CHẴNG
SAO CẢ....



TRƯỚC KHI TA TRỞ
LẠI CƠ THỂ CỦA NGÀI
VEARN THÌ ĐÂY SẼ
LÀ CƠ THỂ CHÍNH CỦA
TA RỒI...



KHÔNG...ĐÂY
SẼ LÀ CƠ THỂ
CUỐI CÙNG



!!?



ĐỒ MA QUỶ..MI ĐÃ SỬ
DỤNG CƠ THỂ CỦA MARM
VÀ GIỜ LÀ HYUNKEL..MI
ĐỊNH ĐỂ TẮT
CẢ ĐỀU NGÃ
XUỐNG NHƯ
VẬY....











TA SẼ KHÔNG NGĂN
CHẶN LINH HỒN MI TẠM
THỜI NHƯ VỚI CON BÉ
KIA ĐAU...TA SẼ PHÁ
HỦY NÓ VÀ MI SẼ TRỞ
THÀNH MỘT CON RỐI
SỐNG

HYUNKEL
MI SẮP PHẢI
CHẾT GIỜ
ĐÂY...

TA ĐÃ TÌM THẤY
LINH HỒN MI...

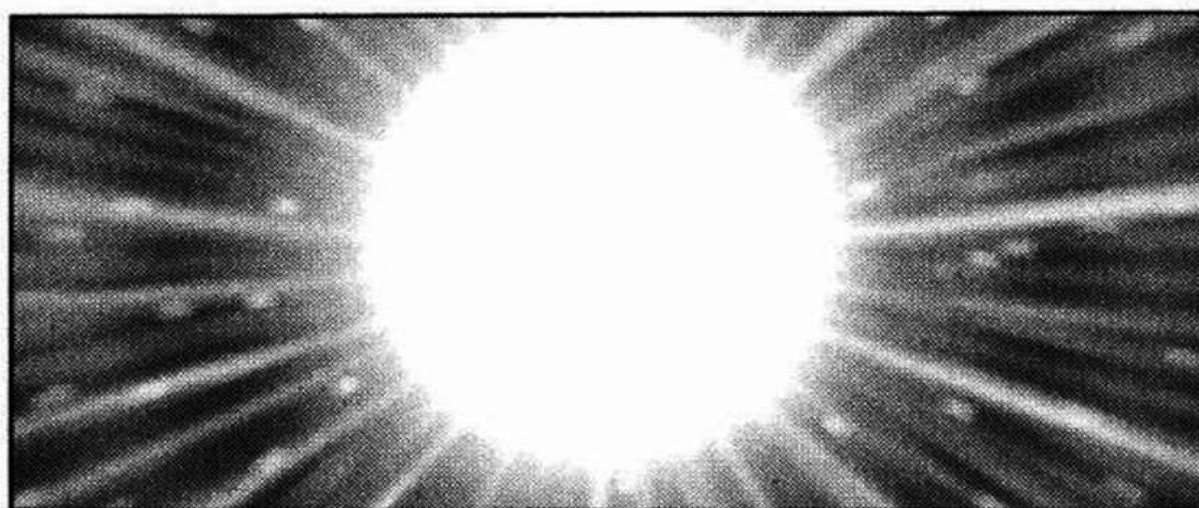
KHI ĐÓ CHÚNG TA SẼ LÀ
MỘT...TRÍ ỨC CỦA TA VÀ
CƠ THỂ CỦA MI...CHÚNG
TA SẼ TẠO RA MỘT CHIẾN
BINH MỚI

MI NÊN CẢM
THẤY VINH
HẠNH VÌ ĐƯỢC
KẾ CẬN CƠ
THỂ NGÀI
VEARN ĐỂ LÀ
CHỖ DỰA CHO
TA DÓ...















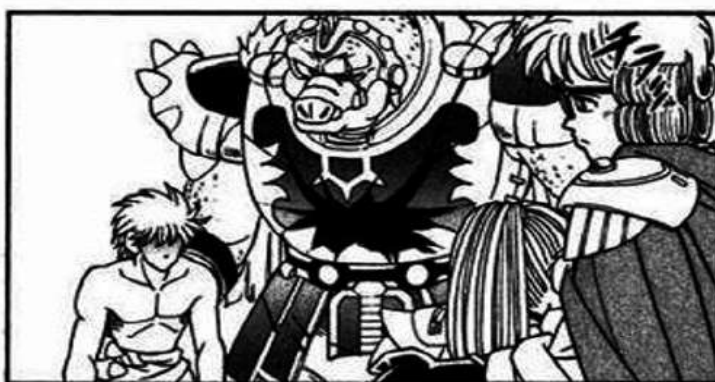


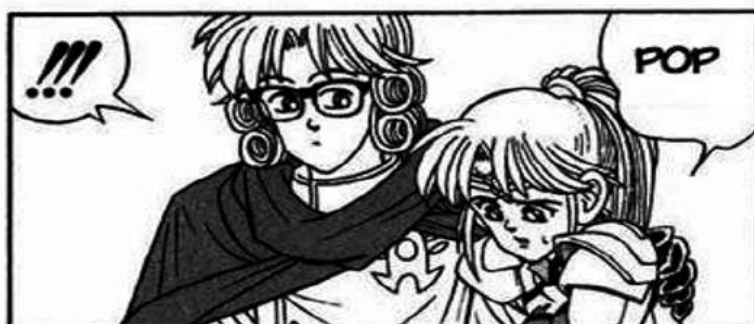
勇者の下へ！の巻

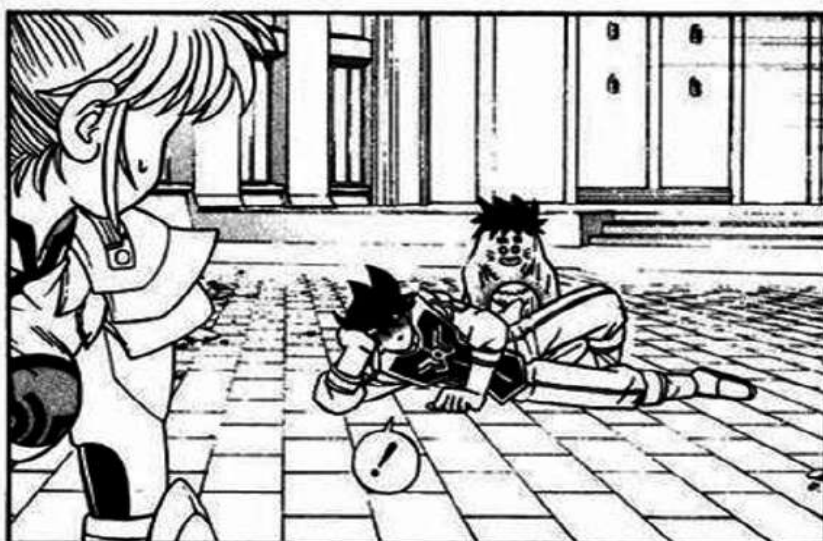
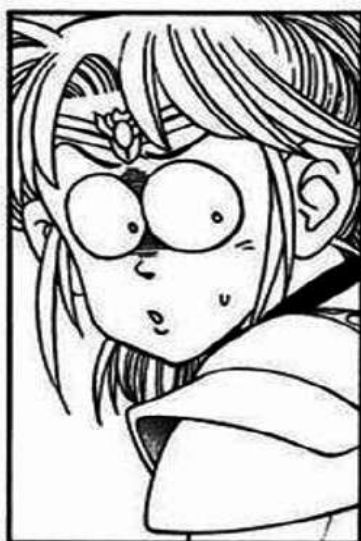
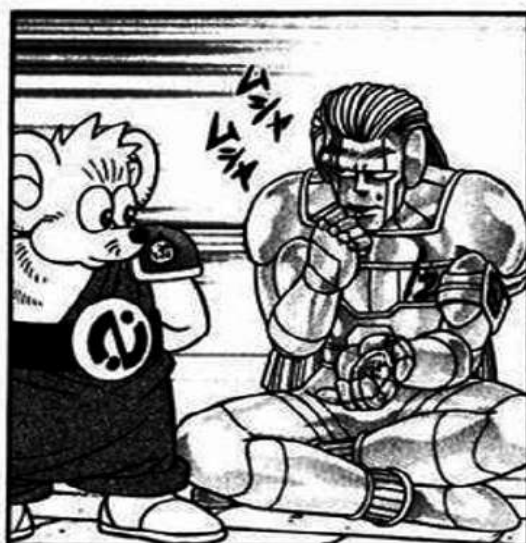
CHAP 319: ỦNG HỘ DŨNG SĨ

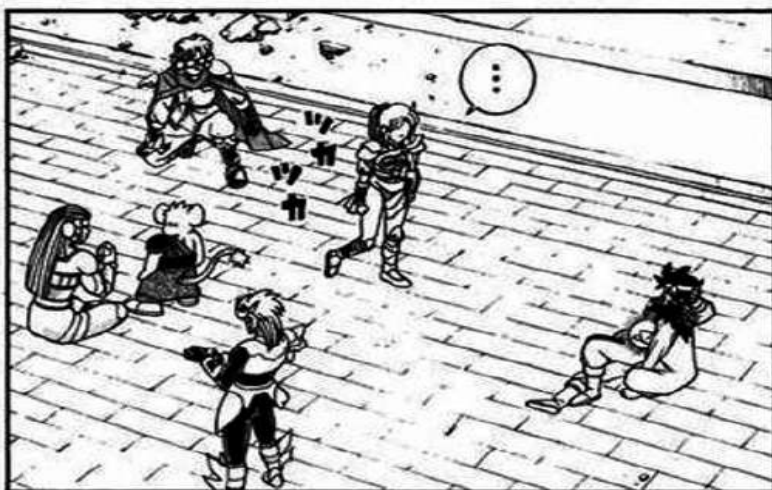






















DÙ PHẢI TRẢ GIÁ
BẰNG CẢ MẠNG
SỐNG THÌ SAO...?



BẤT KÌ AI BIẾT VỀ
SỨC MẠNH ĐÓ ĐỀU
KHÔNG DÁM MƠ
TÔI GẦN HẮN TA

PHẢI NÓI THẬT RẰNG
TÔI CŨNG RẤT SỢ
VÌ BÂY GIỜ VEARN
ĐÃ KẾT HỢP ĐƯỢC
CẢ TRÍ TUỆ VÀ SỨC
MẠNH TRỞ NÊN HOÀN
HẢO



CŨNG GIỐNG
NHƯ ANH
THÔI...!!!



VẬY THÌ
TẠI SAO





CÂU HỎI
NGỐC
NGHECH



VẬY TẠI SAO
ANH VẪN CHẤP
NHẬN CHIẾN
ĐẤU VỚI MỘT
NGƯỜI MẠNH
HƠN MÌNH

ANH CŨNG
KHÔNG THỂ
ĐÁNH BẠI
MYST YEARN



DÙ TA KHÔNG THỂ
LÀ THANH KIẾM
CỦA NGÀI ẤY THÌ
CŨNG SẼ LÀ TẮM
KHẾN.....
TA SẼ GIÚP DẠI
CHO DÙ PHẢI
TRẢ GIÁ THỂ
NÀO!!

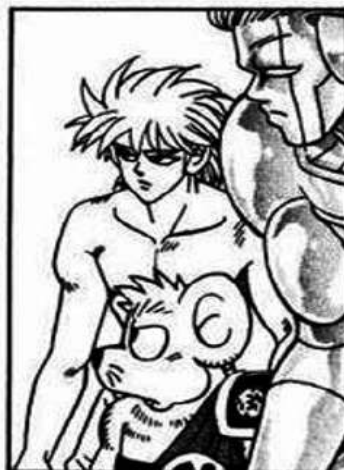
!!

DÙ SỨC MẠNH NÀY KHÔNG
SỬ DỤNG ĐƯỢC TRONG TRẬN
CHIẾN NÀY NHƯNG NÓ SẼ CÓ
ÍCH CHO THẮNG LỢI CỦA
NGÀI DAI..... TA SẼ RẤT VUI
MỪNG ĐƯỢC HI SINH BẢN THÂN
ĐỂ HOÀN THÀNH NHIỆM VỤ
CỦA NGƯỜI LÃNH ĐẠO QUÂN
ĐOÀN RỒNG



VẬY TẤT
CẢ CHÚNG
TA ĐỀU
CÓ CHUNG
MỘT CẢM
GIÁC NHƯ
VẬY ĐÓ

















しょう めん げき とつ まき
正面激突!!!の巻

CHAP 320: BỀ NGOÀI CHIẾN ĐẤU







LEONA
ĐÂY LÀ
BEHOMI
CỦA CẬU



GIỜ..

KHÔNG
THỂ ...



VÀ TA ĐÃ
NHẬN RA
SỰ THAY
ĐỔI CỦA MI

CÔ BÉ ĐÃ SỬ DỤNG
NÓ ĐỂ HỒI SỨC CHO
MI NHUNG ĐẾN GIỜ
NÓ MỚI HOÀN TOÀN
CÓ TÁC DỤNG



KHI MỘT NGƯỜI VƯỢT
QUÁ GIỚI HẠN CỦA MÌNH
CƠ THỂ CỦA HỌ SẼ TỰ
SINH RA PHẢN ỨNG VÀ
VỚI NHỮNG KẺ YẾU HƠN
SẼ KHÔNG THỂ
SỐNG SÓT QUA
ĐƯỢC ĐÂU

MỖI NGƯỜI CÓ
MỘT PHẢN ỨNG
KHÁC NHAU ...TA
CÓ THỂ THẤY TỪ
ĐÔI MẮT VÀ MÀU
DA CỦA MI....









TA KHÔNG ĐỊNH
LỪA GẠT AI CẢ..
CŨNG KHÔNG ĐỊNH
THỂ HIỆN SỰ TỰ
TIN CỦA MÌNH
TA CHỈ MUỐN
CÓ MỘT TRẬN
CHIẾN CÔNG BẰNG
MÀ THÔI



BỌN MI ĐÃ LÀM TA
MẤT KHÁ NHIỀU TUỔI
TRẺ CỦA MÌNH VÌ
VẬY TA PHẢI ĐƯỢC
ĐÁP TRẢ CÁI GÌ CHỨ

THẦN CHÚ ĐÓNG BĂNG
THỜI GIANG ĐÃ BỊ PHÁ VỠ
TRƯỚC LẦN NHẬT THỰC
TIẾP THEO TỚI VÀI TRĂM
NĂM...TA KHÔNG CÓ LỰA
CHỌN NÀO
ĐỂ GIỮ LẠI CƠ
THỂ NÀY



HÀN TA
THỰC SỰ
LÀ QUỲ
(DỪ MÃ...!!)

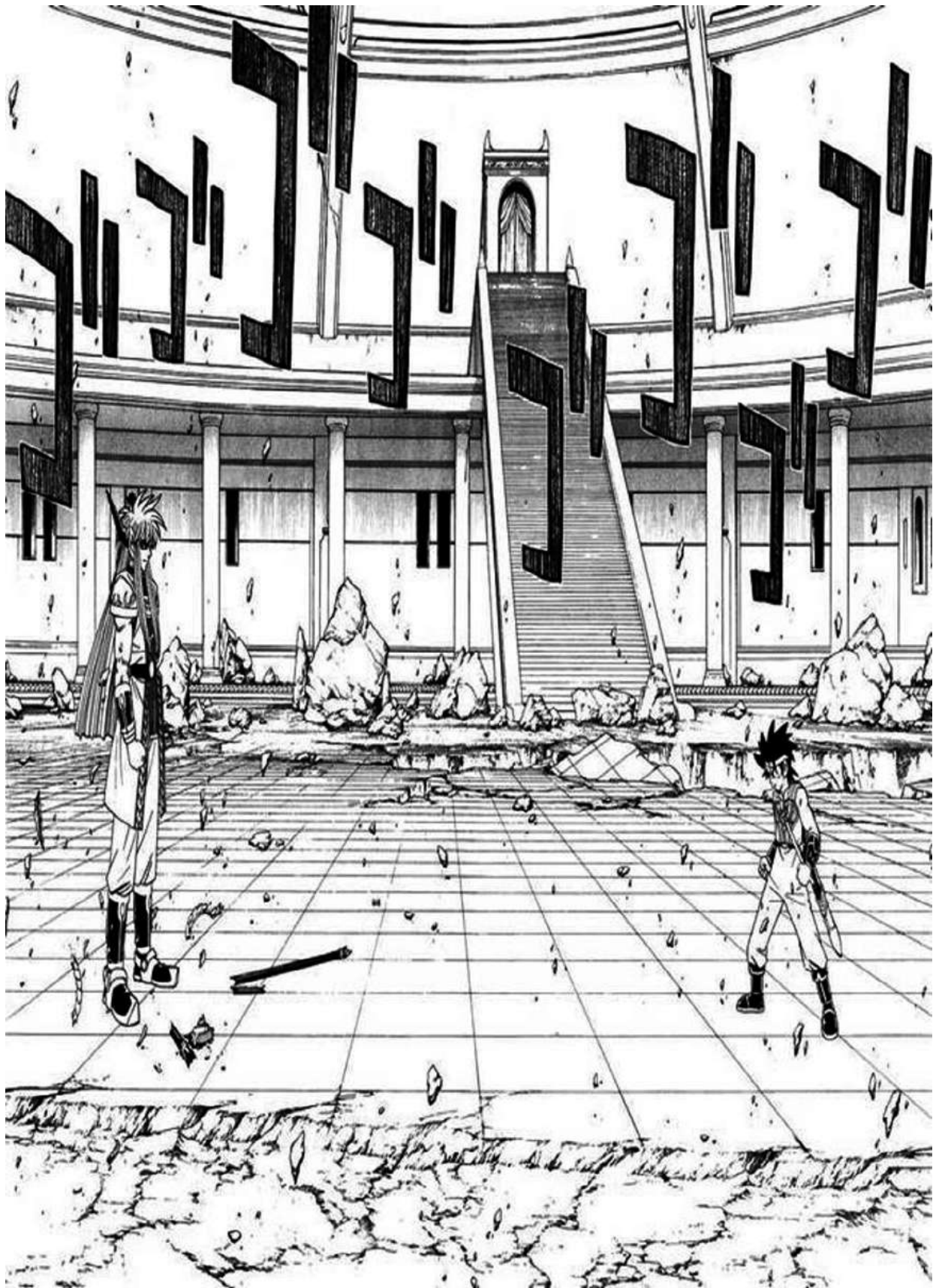


ĐÓ LÀ TRÁCH
NHIỆM CỦA MI

CHO PHÉP
TA ĐƯỢC
NHẬN NÓ
CHỨ....























不動の構えの巻



CHAP 321: TƯ THẾ BẤT ĐỘNG



ĐỒN THỂ NÀY
ĐƯỢC GỌI LÀ
TENCHIMATOU

* THIÊN ĐỊA MA PHÁP..



MI SẼ HIỂU VỀ
TỬ THỂ CHẾT
NGƯỜI NÀY
NGAY THÔI!!

...
FUFU
...!











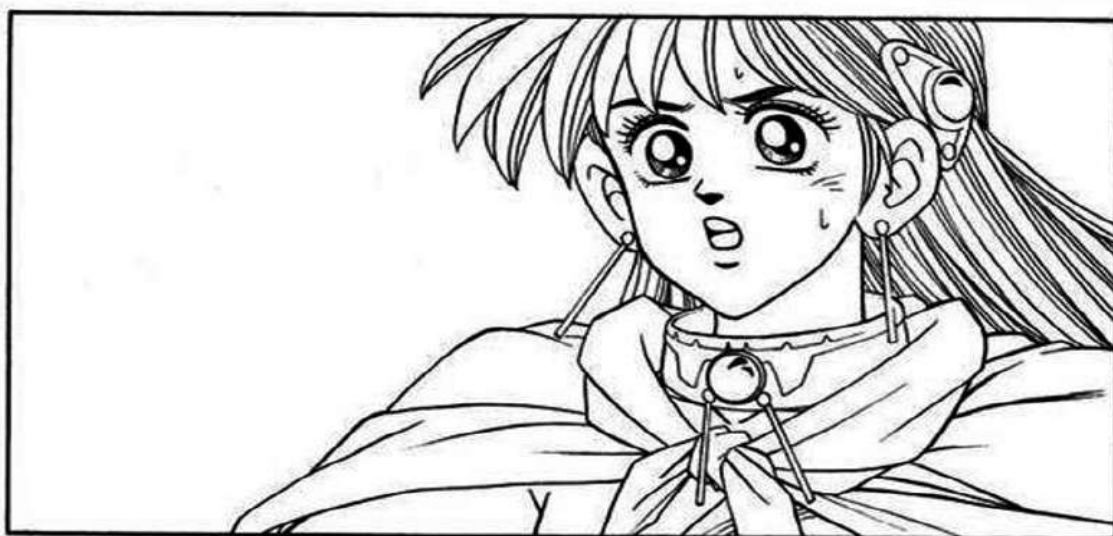
**GIGA
STRASH**
!!!!











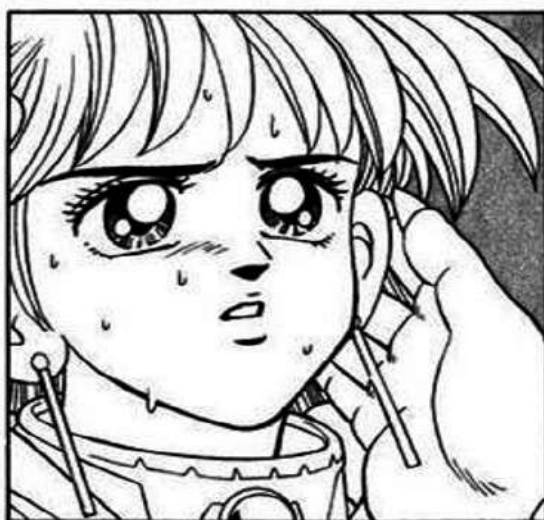






94 NOTE: "TEN" TRANSLATES AS "HEAVEN/SKY". "CHI" TRANSLATES AS "EARTH", AND "MA", AS YOU KNOW IF YOU'VE READ PREVIOUS TRANSLATION NOTES ON IT, TRANSLATES TO "MAGIC" IN THIS CONTEXT.







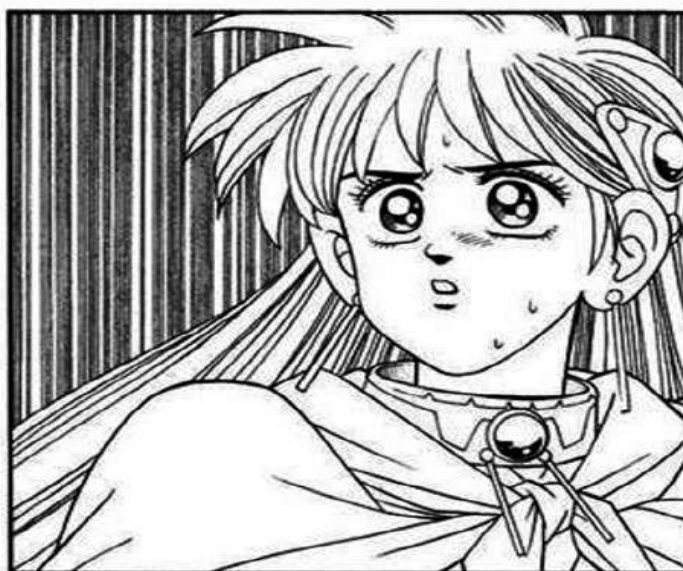




CHAP 322: LỜI MỜI TỚI MAKAI



ま かい いざな まき 魔界への誘いの巻











GIỜ THÌ CÔNG
CHÚA AH... HÃY
MỞ TO MẮT MÀ
NHÌN CHO RÕ

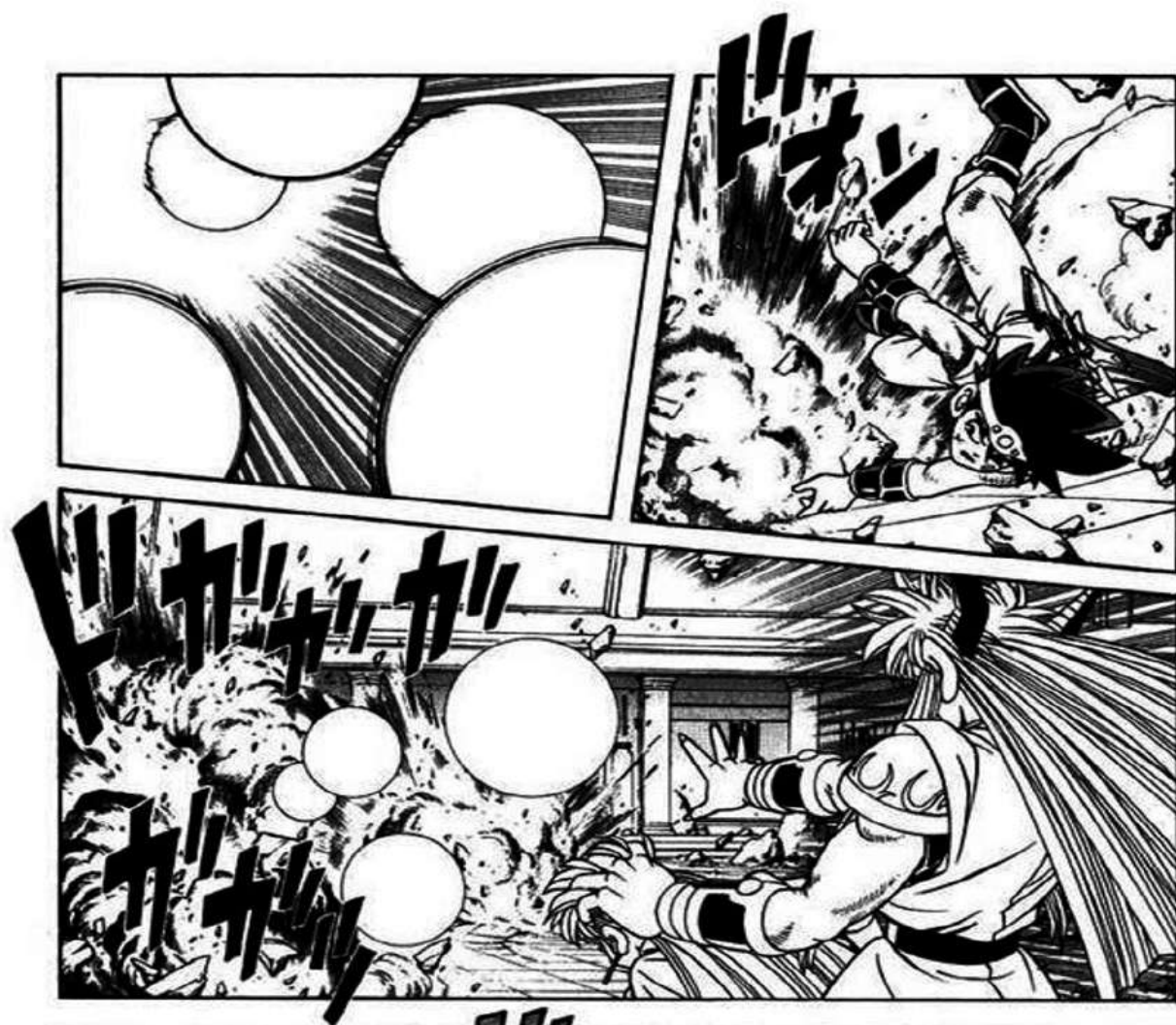
ĐỂ MI CÓ THỂ
THẤY GIỚI HẠN
CỦA MI VÀ CŨNG
LÀ SỰ VĨ ĐẠI
CỦA TA

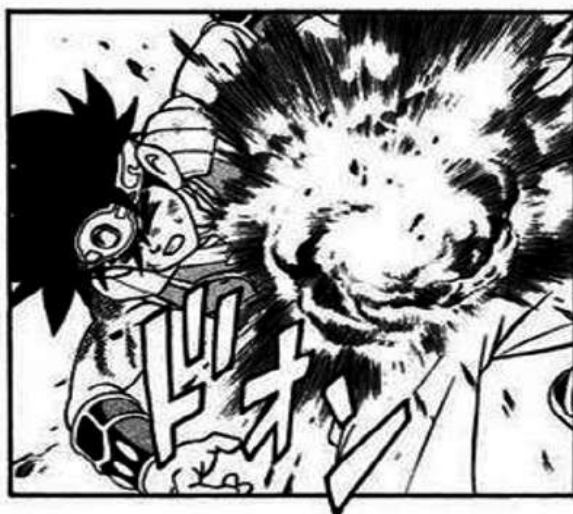
DÙ THẾ NÀO THÌ NÓ
CŨNG SẼ CHẾT THÔI
NHƯNG TA SẼ CHO MI
THẤY NÓ BỊ ĐÁNH
NHƯ THẾ NÀO

CÁI CHẾT CỦA
CHÀNG DŨNG
SĨ NÀY....

CHÚNG KIẾN CON
NGƯỜI MÀ MI YÊU
THƯƠNG TRONG SỰ
TUYỆT VỌNG..



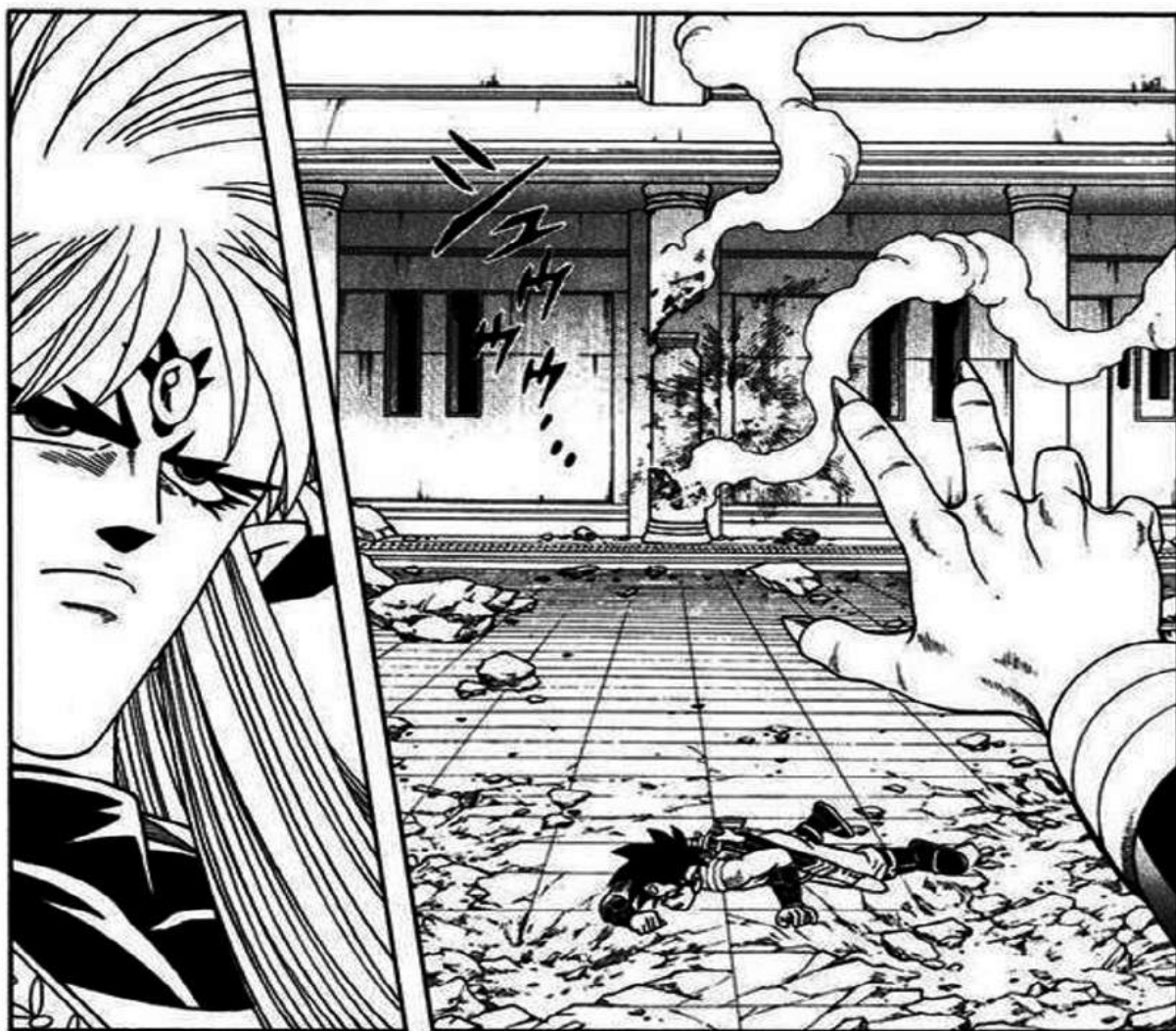
























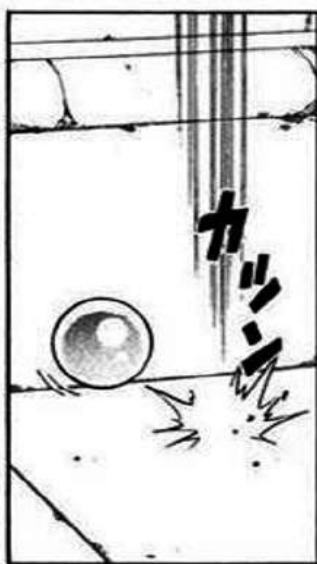
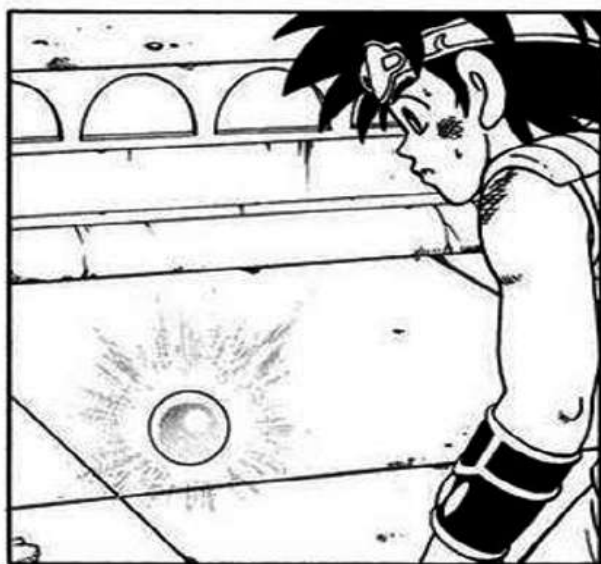


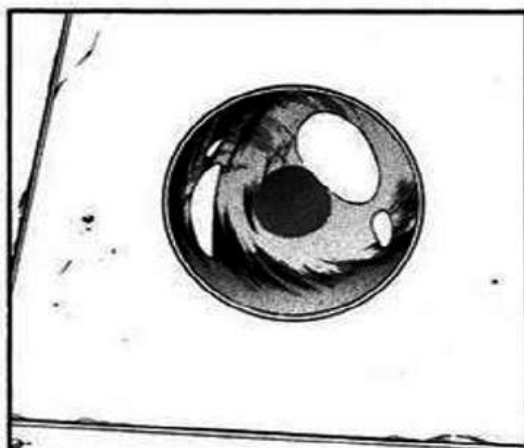
とひとみまき
閉じない瞳!!の巻

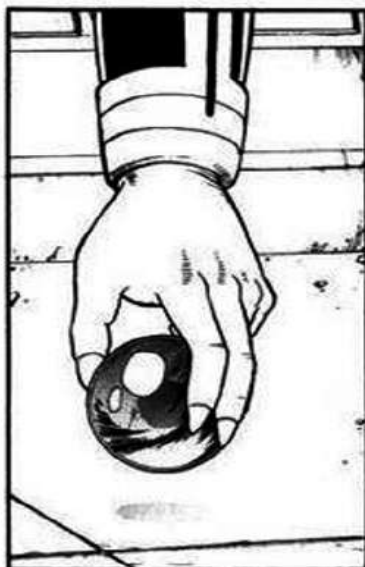


CHAP 323: CON MẮT KHÔNG KHEP?





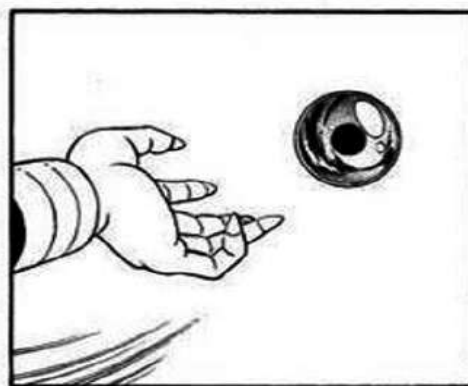


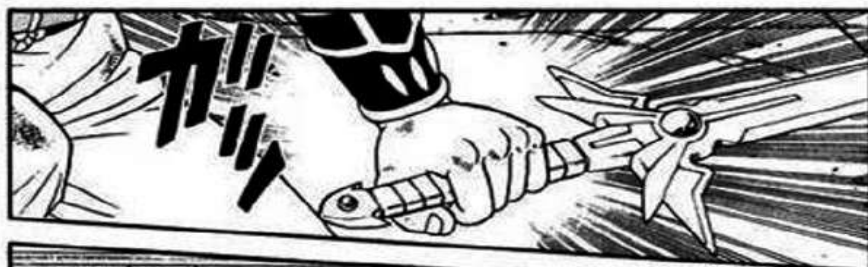


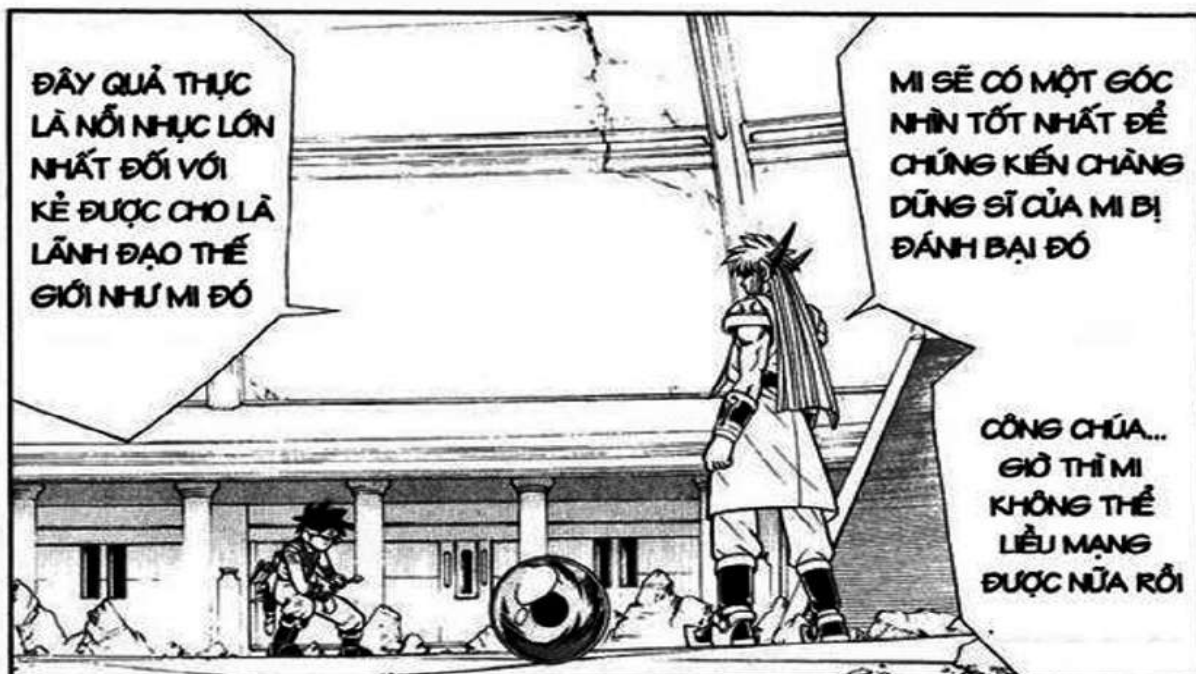


NOTE: HITOMI TRANSLATES AS "EYE / PUPIL (OF AN EYE)"

















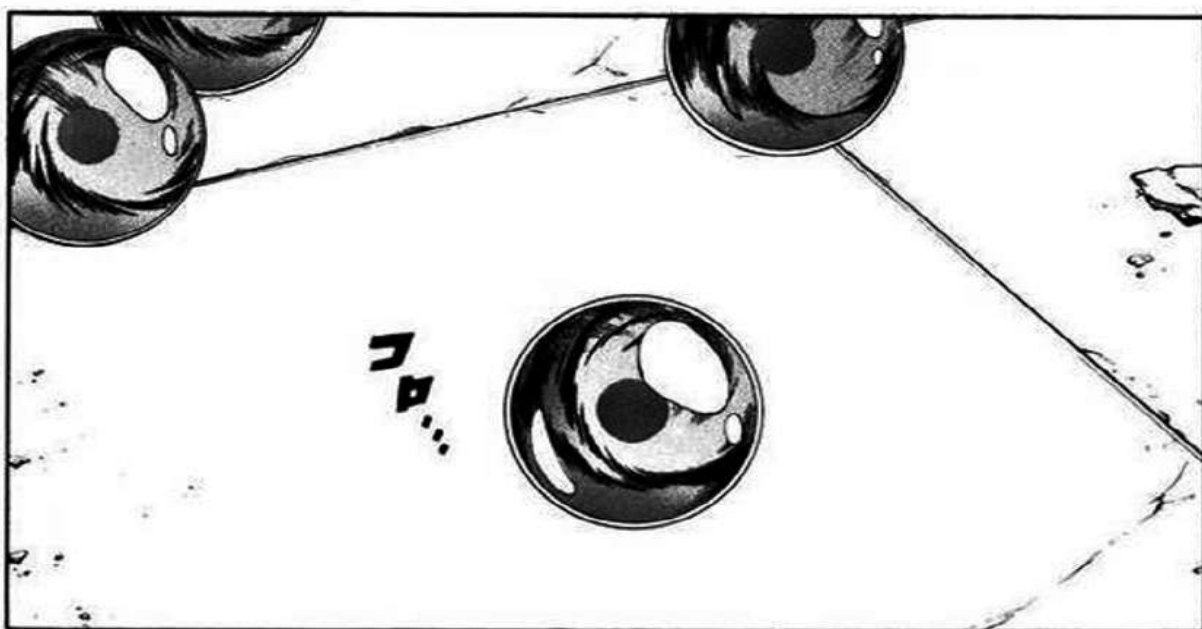
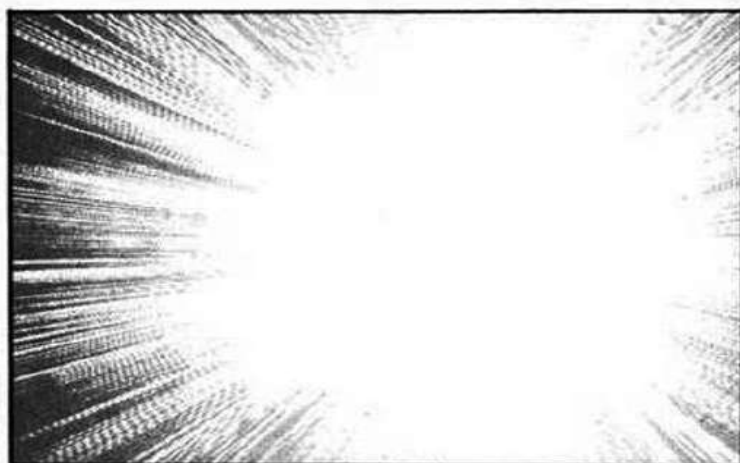
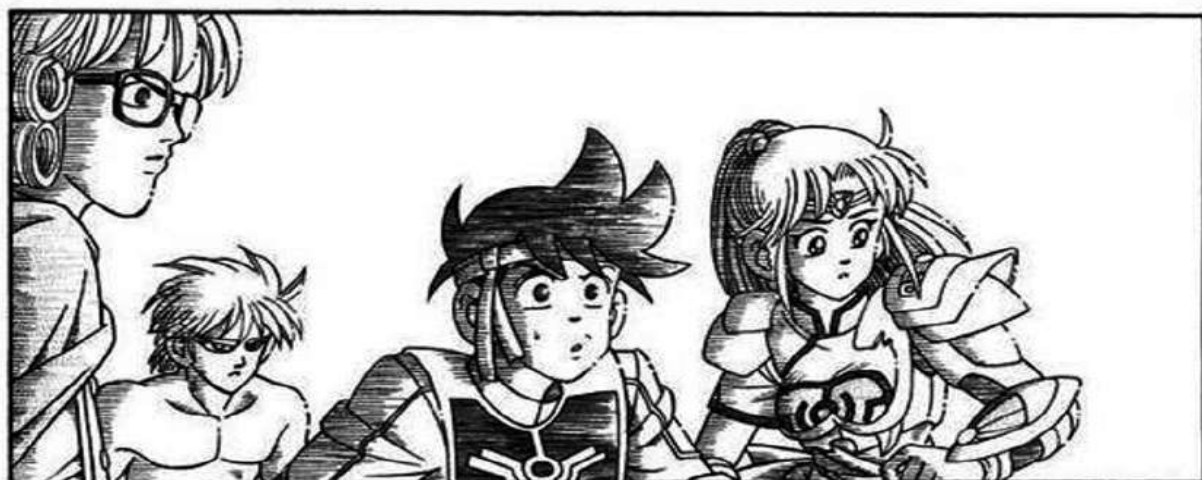








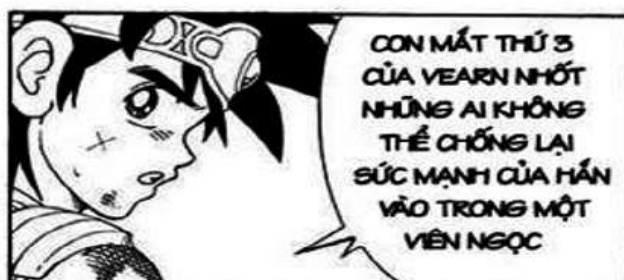




CHAP 324: CHIẾN THẮNG BỊ KÌM NÉN





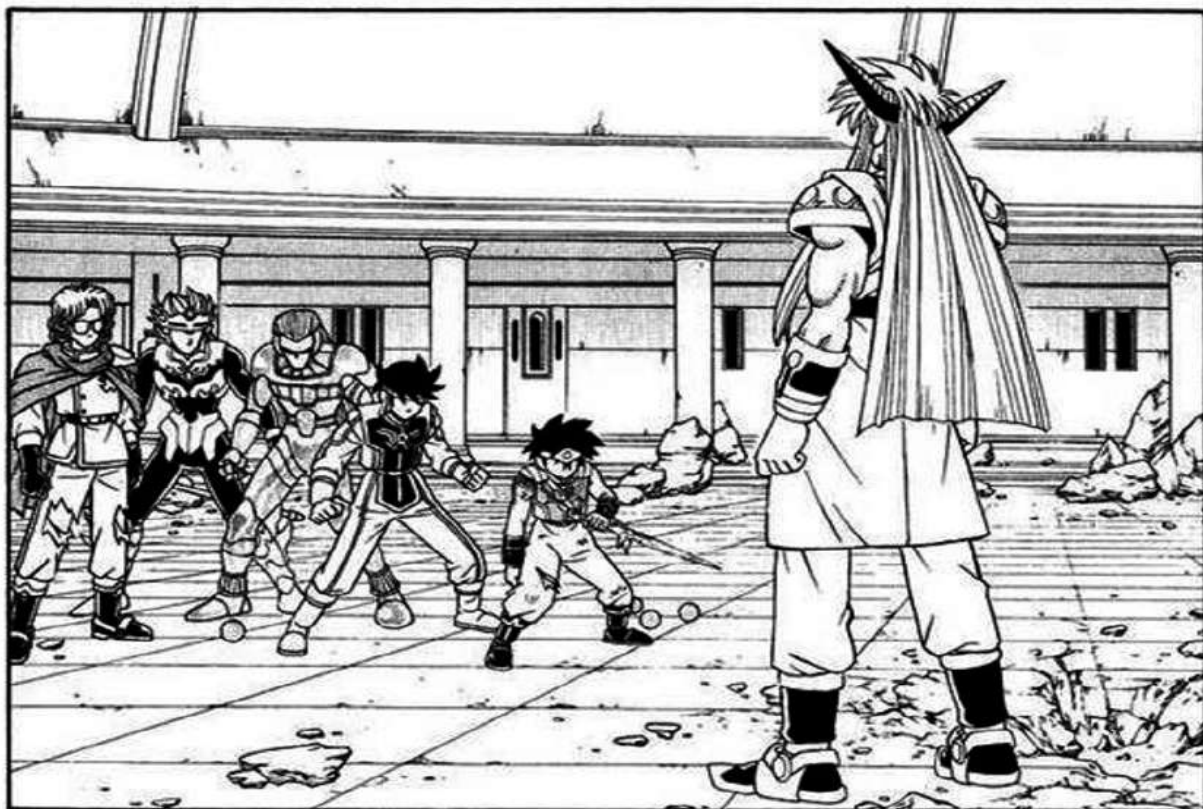






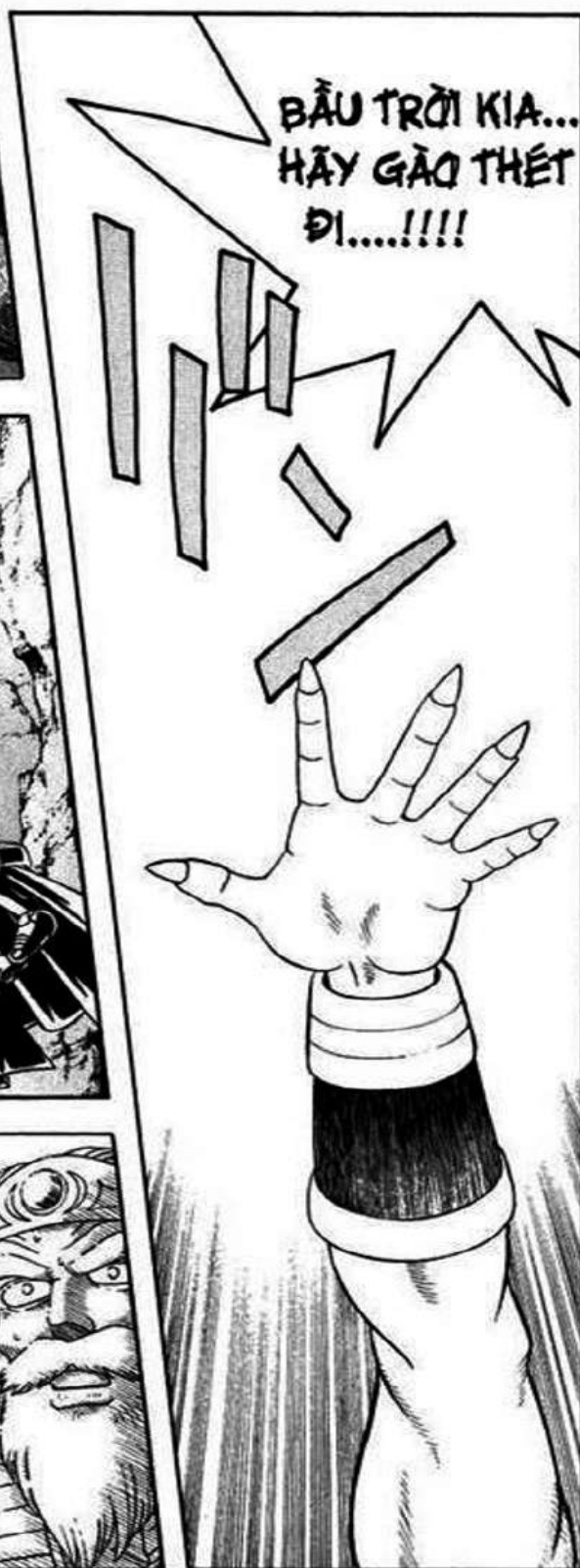






THÊM NGƯỜI VÀO ĐÓ THÌ CÀNG TỐT CHỨ SAO....BẠN MI CŨNG KHÔNG THỂ TRÁNH BỊ THƯƠNG SAU ĐÒN TẤN CÔNG CỦA TA... VÀ CŨNG SẼ BỊ VÀO ĐÓ MÀ THỜI RỒI CŨNG CHỈ CÓ THỂ ĐỪNG NHÌN CHĂNG DUNG SĨ CỦA MINH BỊ ĐÁNH BẠI









**SAU HÀNG
THIÊN NIÊN KỶ
CHỜ ĐỢI...
KẾT THÚC
SẼ LÀ ĐÂY**



**NAY
ĐÃ TỚI
RỒI...!!**

**THỜI ĐẠI
CỦA
YÊU MA
...!!**









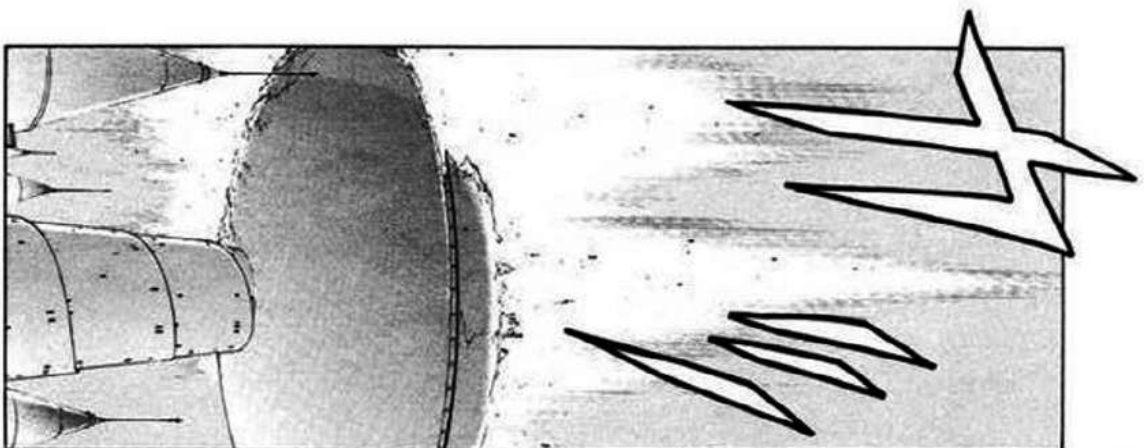
**AVAN
STRASH
!!!**



**AURA
KNUCKLE
!!!**



**HAKEN
DISTALL
!!!**



157





てん ち ま と う し か く ま き
天地魔闘の死角…!!? の巻



BỌN MI CHỈ CÓ THỂ
LÀM ĐƯỢC THẾ THÔI
SAO...ÍT NHẤT THÌ
DAI CÒN KHIẾN TA
BỊ THƯƠNG ĐÓ









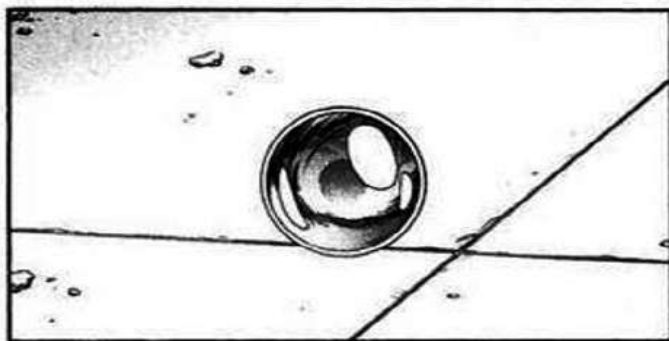


















ĐÓ LÀ MỘT
CHIẾN LƯỢC
ĐẢM BẢO
SỰ CHIẾN
THẮNG



ĐẶC BIỆT HƠN
ĐỒN TẤN CÔNG
CỦA HẮN LAI
KHÔNG PHẢI LÀ
TẦM THƯỜNG...
CẢ BA ĐỀU LÀ
NHỮNG TUYỆT
CHIÊU

NHUNG HẮN TA
SẼ PHẢI TẬP
TRUNG VÀ PHÁT
RA RẤT NHIỀU
NĂNG LƯỢNG



CHÀ VẬY LÀ
NHỮNG LỜI CỦA
AVAN KHÔNG
PHẢI CHỈ ĐƠN
THUẦN LÀ LỜI
THỐT RA TRONG
LÚC TUYỆT VỌNG



SỰ BẤT ĐỘNG KHÔNG
CHỈ NHẪM MỤC ĐÍCH
ĐỂ CHO ĐỐI THỦ TẤN
CÔNG TRƯỚC ...ĐỂ HẮN
CÓ THỂ THẤY MÀ PHẢN
CÔNG MÀ CÒN CHO HẮN
DỰ TRỮ NĂNG LƯỢNG
CHUẨN BỊ TẤN CÔNG



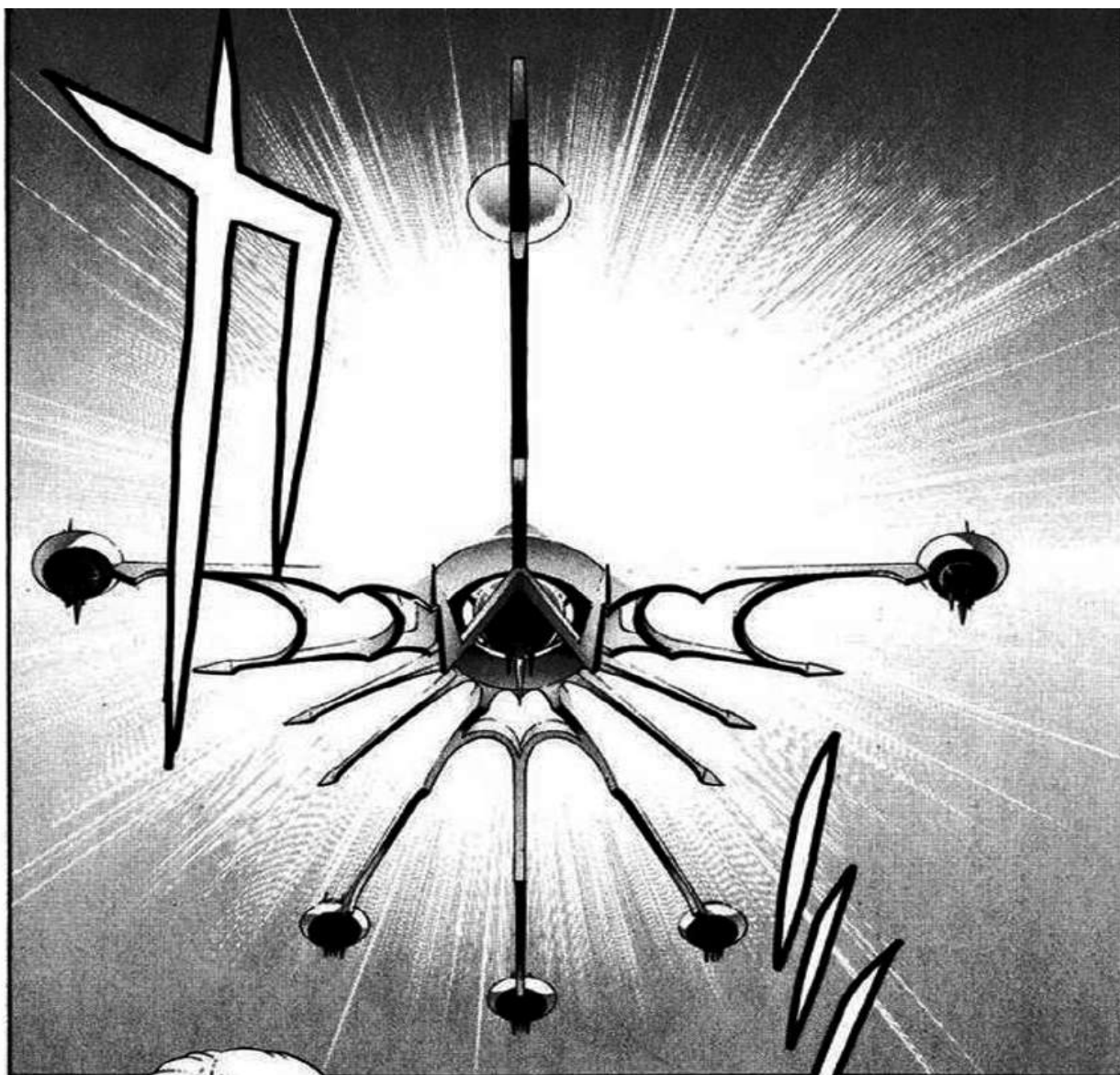






いのちでぶつかれ!!! の巻



















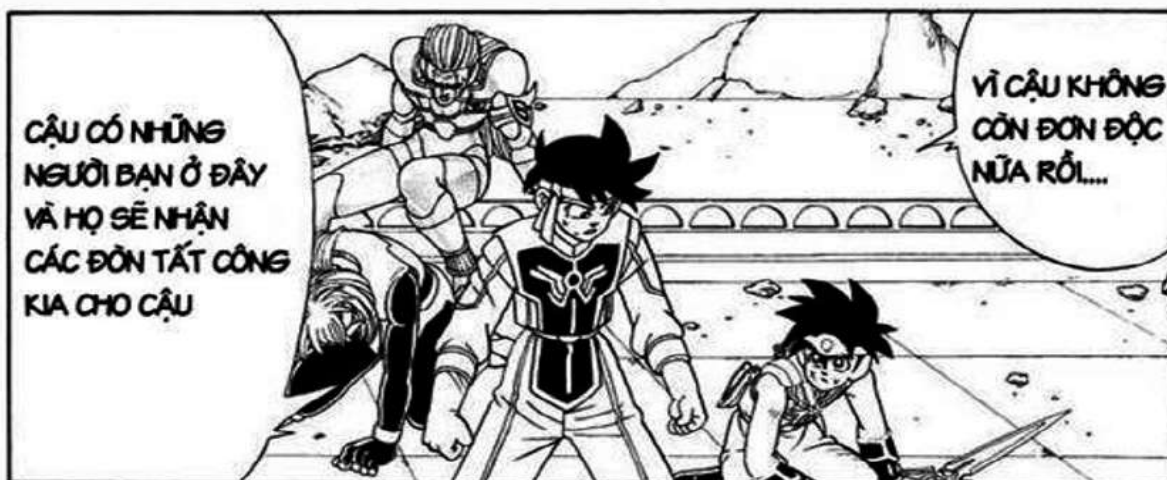
ĐỂ TỎ RÕ THỊNH
TÌNH CỦA MÌNH, TA
SẼ PHÁT ĐÓN ĐI
CHẠM MỘT CHÚT...
ĐỂ BỌN MI CÓ THỂ
TẬN HƯỞNG SỰ ĐAU
ĐÓN TỐT CÙNG











CẬU CÓ NHỮNG
NGƯỜI BẠN Ở ĐÂY
VÀ HỌ SẼ NHẬN
CÁC ĐƠN TẤT CÔNG
KIA CHO CẬU

VÌ CẬU KHÔNG
CÒN ĐƠN ĐỘC
NỮA RỒI...



CÒN ĐƠN
NÀY CẬU
BỎ ĐI ĐẤU

DỪNG CẢM
NHUNG NGỐC
HẠNG NHẤT!
ĐÌNH CHIẾM
CẢ BA SAO?



.....



THÌ TỚ CŨNG
SẼ TẠO CƠ HỘI
CHO CẬU RA
ĐƠN CUỐI CÙNG

MÀ DÙ TỚ
CÓ PHẢI NHẬN
CẢ BA

!!
!!
!!



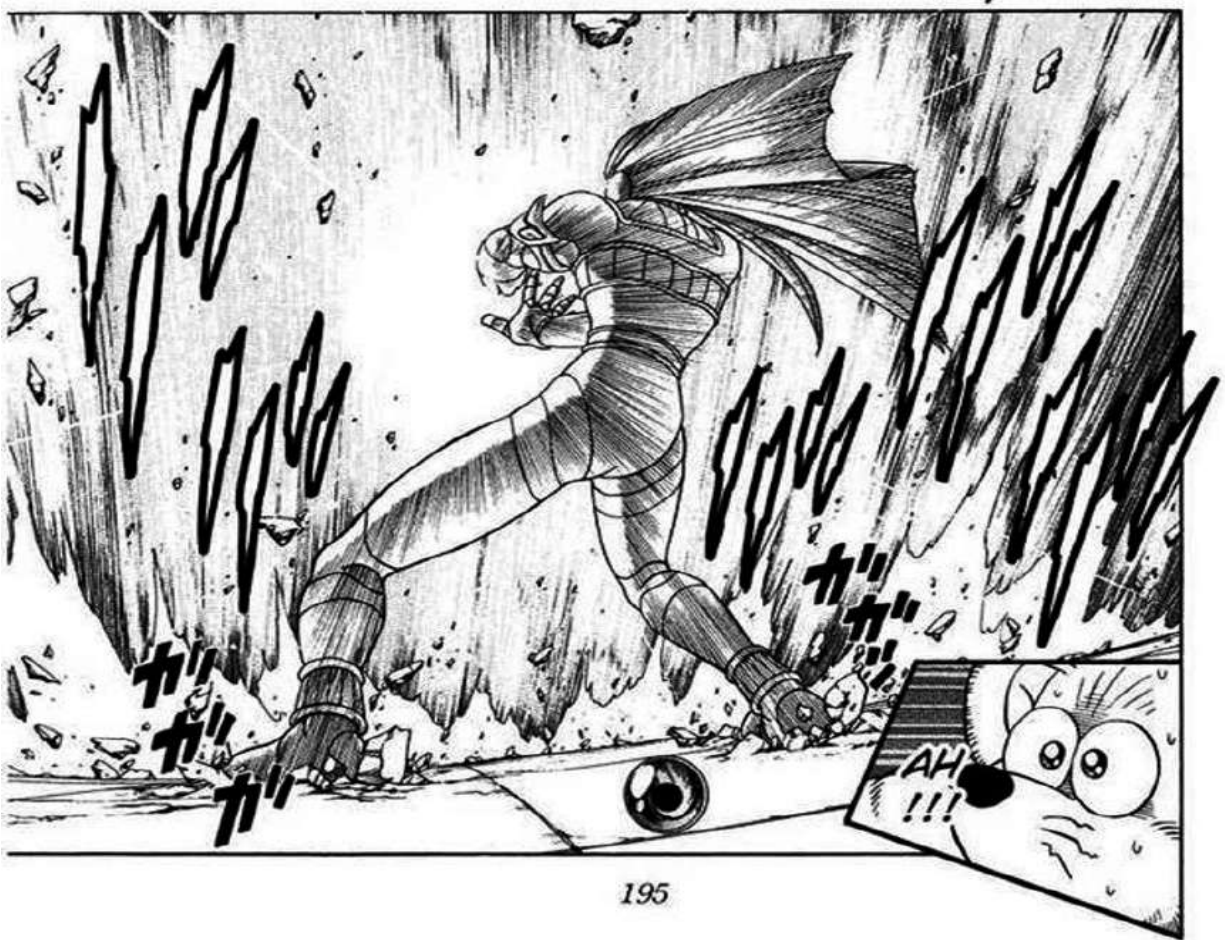
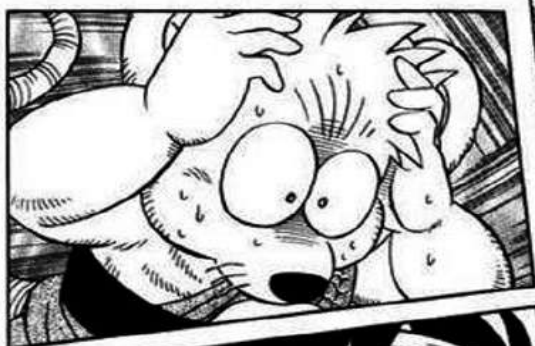
TA KHÔNG BIẾT
HẮN ĐÃ LÀM
NHƯ THẾ NÀO

VÌ VẬY ĐẤU
TÊN PHẢI
PHÁ ĐƯỢC
CÁI NÀY ĐÃ



TRỞ VỀ VỚI THỰC TẾ NÀO
CHÚNG TA VẪN CHƯA THỂ
KHIẾN HẮN THỰC HIỆN LẠI
TUYỆT CHIÊU ĐÓ MÃ













ラストアタック!!! の巻



CHAP 327: ĐÒN TẤN CÔNG CUỐI CÙNG



HỌ ĐÃ VƯỢT
QUA ĐƯỢC
BỨC TƯỜNG

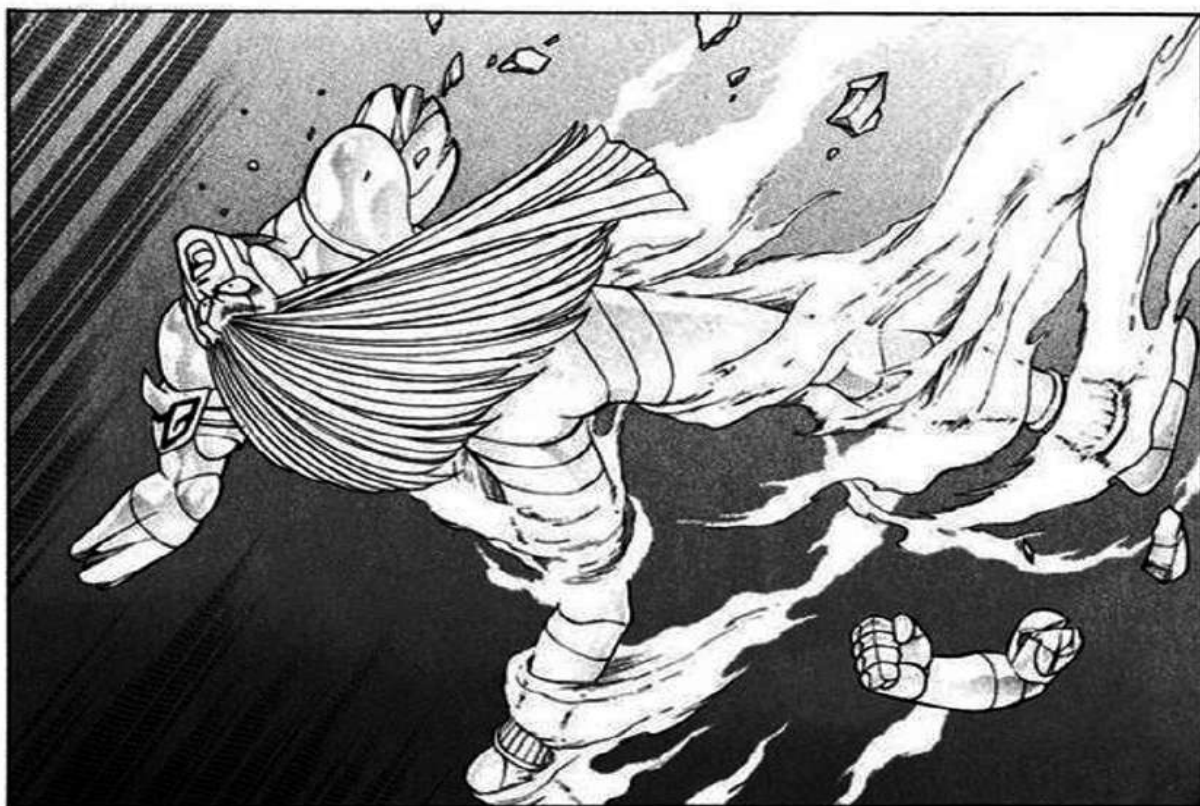














WHAT
!!!?











MI ĐÃ LẦM TA NGẠC NHÌN
ĐÓ THẰNG NHÓC...MI ÉP TA
PHẢI DÙNG TENCHIMATOU
SAU ĐÓ ẨM THẨM SỬ DỤNG
MEDOROA.....

MI ĐÃ KHIẾN
TA BỐI RỐI
MỘT LÚC ĐÓ













CHÚNG TA CÓ THỂ
TẤN CÔNG MI DÙ CHO
VẾT THƯƠNG CỦA
CHÚNG TA CÓ TỆ
TỚI ĐÂU ĐI NỮA



HAY NÓI CÁCH
KHÁC TRONG
KHOẢNH KHẮC
ĐÓ.....



NÓ GIẢI THÍCH
TẠI SAO CƠ THỂ
TA BỊ CĂNG RA

TA KHÔNG
ĐỂ Ý ĐIỀU
NÀY THẬT



ĐÂY LÀ SỰ MẠO HIỂM
CỦA POP VỚI ĐẢNG
CẤP CHÊNH LỆCH NẾU
YEARN RA ĐÓN TẤN
CÔNG KHÁC...HỌ SẼ
PHẢI CHỊU BẤT LỢI
HOÀN TOÀN,...



VẬY NÊN THAY
VÌ ÉP BUỘC HẮN
RA ĐÓN ĐÓ...
POP CHỌN CÁCH
KHÊU KHÍCH HẮN
TA,.....!!!

ĐỂ ĐÁNH
BẠI HẮN TA
POP ĐÃ CỐ
TÌNH ĐÁNH
VÀO LÒNG
TỰ TRỌNG
TO LỚN CỦA
HẮN

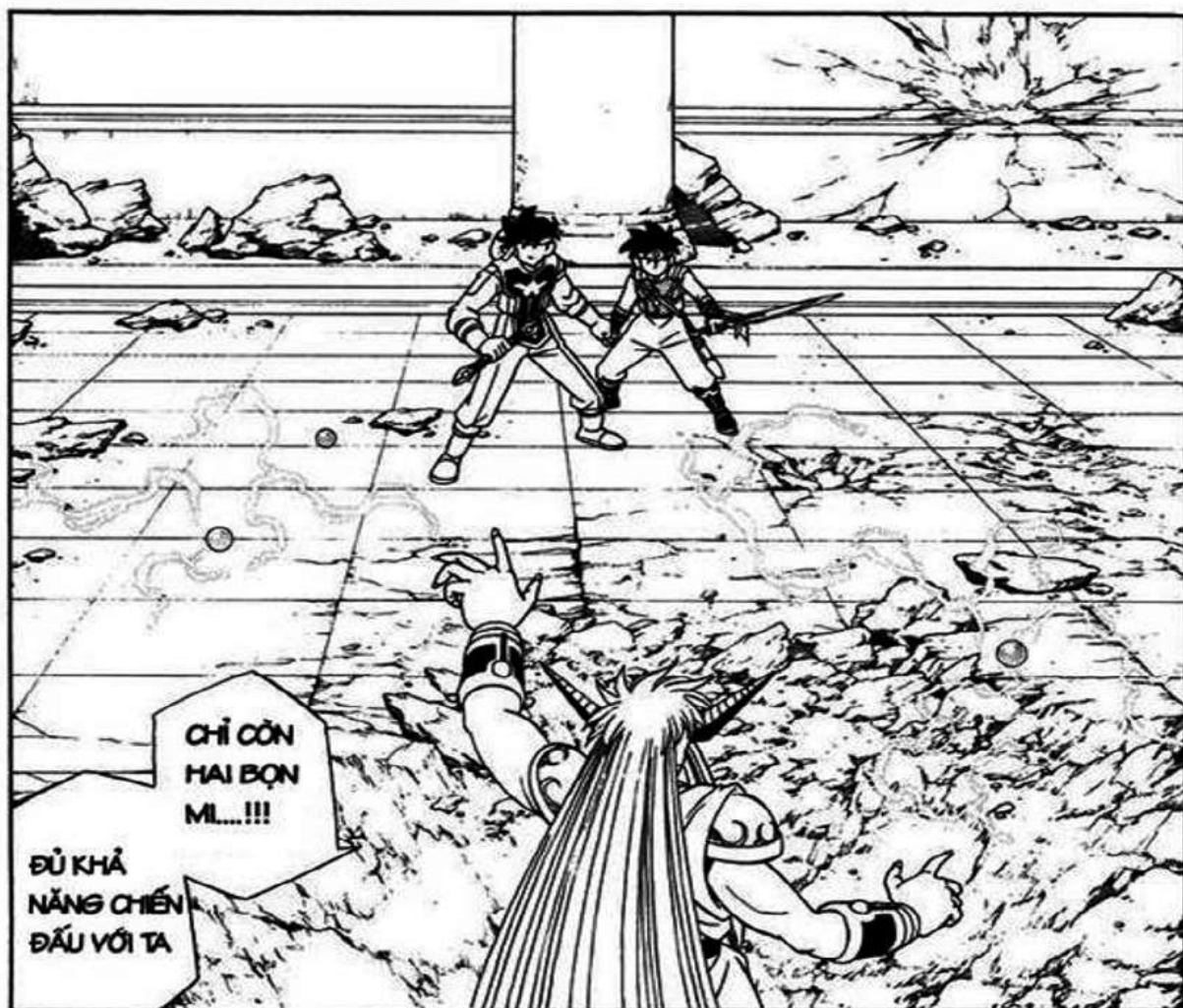


絆にかけて...!の巻



CHAP 328: SỨC MẠNH ĐOÀN KẾT









TA SẼ ĐẤU
VỚI TOÀN BỘ
TUYỆT CHIÊU
CỦA MI



TA SẼ
LÀM



KHI HADLAR TẤN CÔNG
SỰ PHỤ ĐÃ SỬ DỤNG
CÙNG MỘT LÚC HAI THẦN
CHÚ... Ở ĐẲNG CẤP HIỆN
TẠI MINH ĐOÁN MINH CŨNG
CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC NHƯ THẾ

VÀO
LÚC
ĐÓ...!!!



MỘT ĐÒN TẤN
CÔNG NHƯ
MEDOROA THÌ TỐT
LẮM NHƯNG
TA TƯỜNG MI
PHẢI THÔNG
MINH HƠN KIA

MI QUẢ
LÀ LẮM
TRÒ ĐÓ
NHÓC...!!



HAAAA
HAHA
HAHA
HA!!!

PHẦN SỨC MẠNH
CÒN LẠI TẬP
TRUNG VÀO
CÂY GẬY KIA..

THẦN CHÚ Ở
TAY PHẢI MI
IONAZUN

TÍNH..?

MI KHÔNG
BIẾT TÍNH
HAY SAO..?

VỚI MỘT KẺ YẾU ĐUỐI
NHƯ MI MÀ PHẢI CHỊU
ĐÒN CỦA TA KHÔNG
PHÒNG BỊ THÌ LÂM SAO
CÒN CÓ THỂ LÂM CÁI
"KHIÊN" CHO DẠI CHÚ

VỚI MI THẾ
KIA THÌ ĐÒN
TẤN CÔNG
THỨ 3 Ở ĐẦU

VÀ KHI ĐÓ
MI SẼ HOÀN
TOÀN KHÔNG
PHÒNG VỆ

ĐẦU TÊN TA
SẼ ĐẨY LÙI
THẦN CHÚ CỦA
MI VỚI PHOENIX
WING

SAU ĐÓ LÀ
CHẶT GẬY
CÂY GẬY VỚI
CALAMITY END



TẤT N HIÊN NẾU
MI CÓ THÊM
NGƯỜI THÌ MỌI
CHUYỆN LẠI KHÁC



MI SẼ BỊ HOÁ RA
TRÒ NGAY LẬP
TỨC...VÀ DAI NẾU
CỐ GẮNG TẤN
CÔNG TA CŨNG
SẼ BỊ DÍNH ĐÒN

KẾ HOẠCH
CỦA MI SẼ
KẾT THÚC
VỚI HAI KẼ
BỊ CHÁY

KU
KUKU
--!!



MI VẪN QUYẾT
ĐỊNH VẬY AH



ĐƯỢC RỒI ĐÓ
HÃY LÀM ĐI



CẬU ẤY ĐÃ
NHIỀU LẦN CỨU
TA...VÌ VẬY TA
CÓ THỂ TIN
TƯỜNG HOÀN
TOÀN Ở POP

!!



VEARN...BẢN THÂN
POP CŨNG CÓ ĐÔI
CHÚT THIẾU TỰ TIN
NHƯNG CẬU ẤY LÀ
NGƯỜI ĐÃ SÁT CÁNH
CÙNG TA TRONG
SUỐT CHẶNG ĐƯỜNG



TA SẼ TIN
VÀ TẬP TRUNG
SỨC MẠNH
CHO ĐƠN TẤN
CÔNG ĐÓ

NẾU POP NÓI
CÓ THỂ TẠO
SƠ HỎ CHO
TA THÌ CẬU
ẤY SẼ LÀM
ĐƯỢC.....



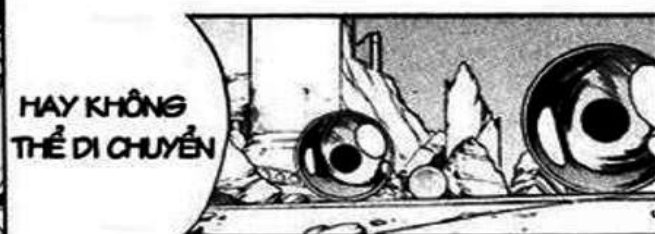
TUY HỌ KHÔNG CÓ
MẶT TRỰC TIẾP
Ở ĐÂY NHƯNG MỖI
NGƯỜI BỌN HỌ ĐỀU
ĐANG DỠI THEO VÀ
TIẾP THÊM SỨC MẠNH
CHO CHÚNG TA



DÙ BẮT ĐẦU CHỈ
VỚI HAI CHÚNG TA
NHƯNG TRÊN CON
ĐƯỜNG NÀY CHÚNG
TA ĐÃ GẶP RẤT
NHIỀU NGƯỜI

CHÚNG TA
ĐÃ CHIẾN ĐẤU
VỚI HỌ VÀ
CŨNG ĐÃ CỨU
HỌ

HÃY NHỚ...TA
VÀ DAI KHÔNG
ĐƠN ĐỘC

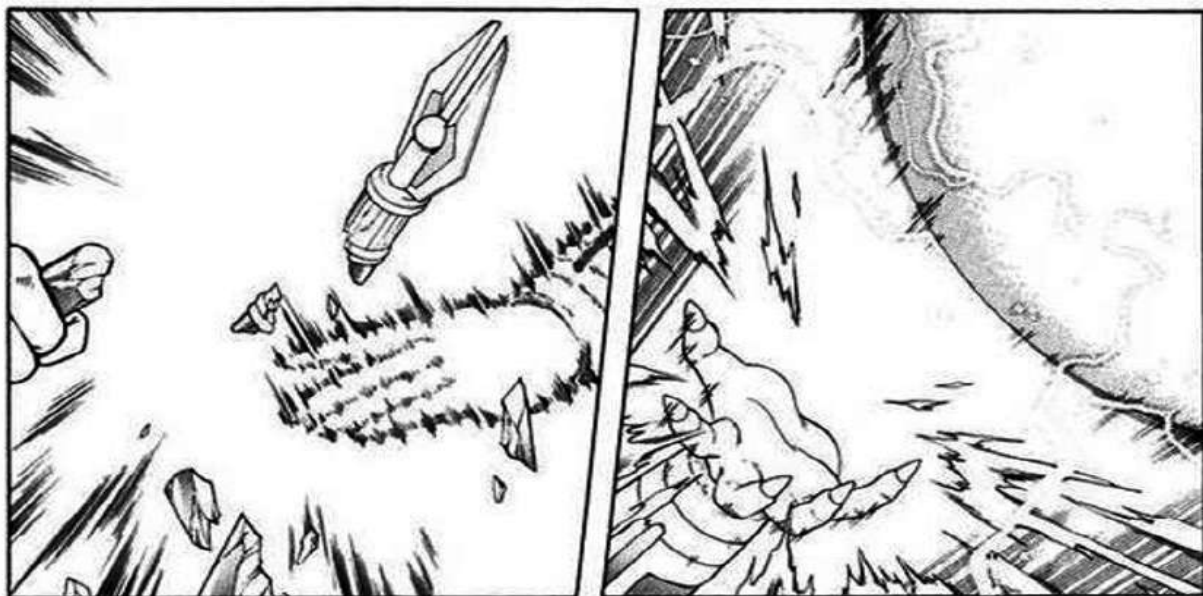








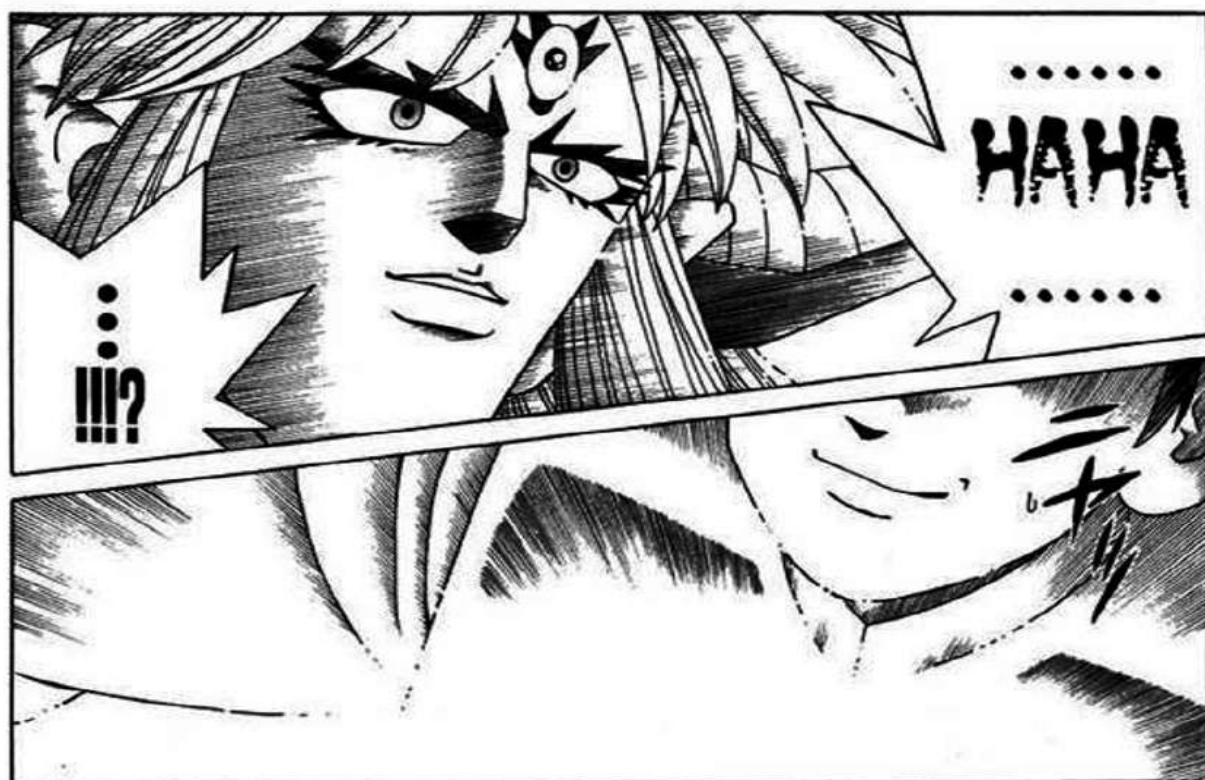














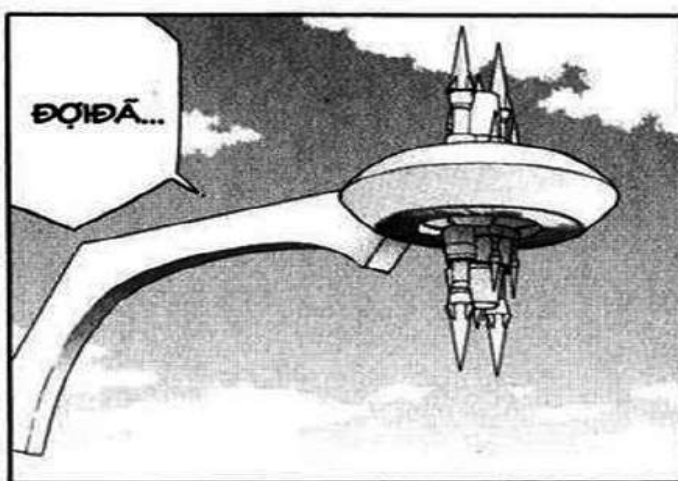
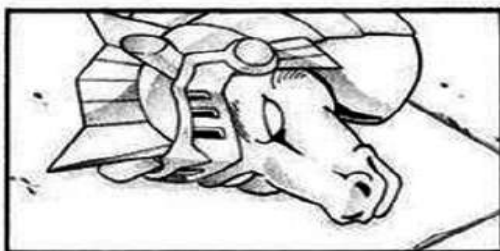
CÁI GÌ
VẬY...?!!



TA TRẢ NÓ
LẠI CHO MI
ĐÂY!!!!



こん しん まき 渾身!!!の巻

















THỜI KHẮC NÀY
LÀ QUYẾT ĐỊNH
NẾU TA KHÔNG
KẾT THÚC TẠI
ĐÂY THÌ SẼ
CHẴNG CÒN CƠ
HỘI NÀO ĐỂ
ĐÁNH BẠI CHÚA
TỂ VEARN NỮA



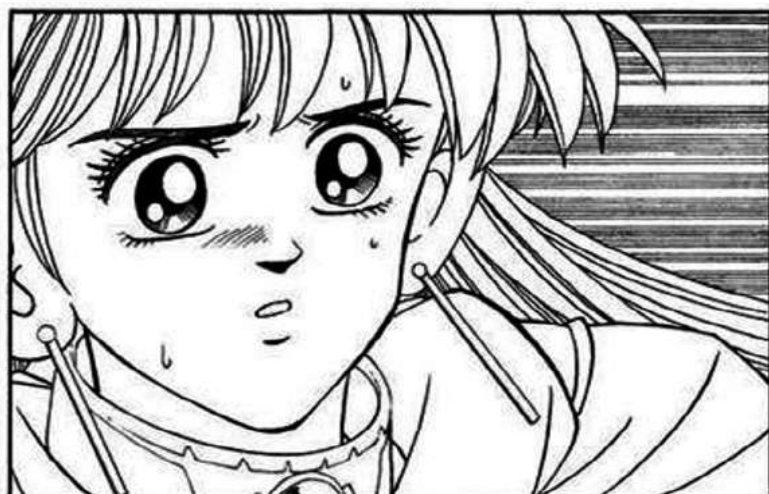
TA
PHẢI



TẤT CẢ MỌI
NGƯỜI ĐÃ CHO
TA CƠ HỘI NÀY



LÚC NÀY ĐÂY



TA
PHẢI



TÊU DIỆT
HẮN ĐI..!!



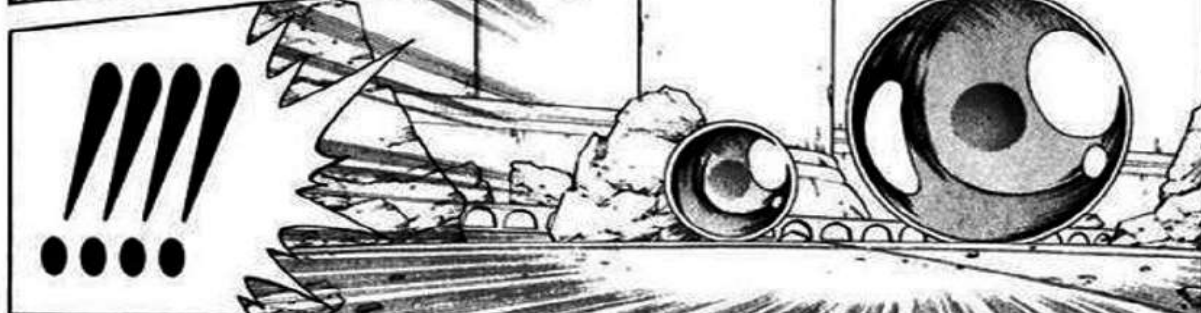
TA PHẢI TẬP TRUNG
TẤT CẢ LÊN ĐẦU
LƯỠI KIẾM NÀY







TA LÀ CHÚA TỂ
VEARN...!!!!!!!
ĐỪNG CÓ COI
THƯỜNG TA..!!













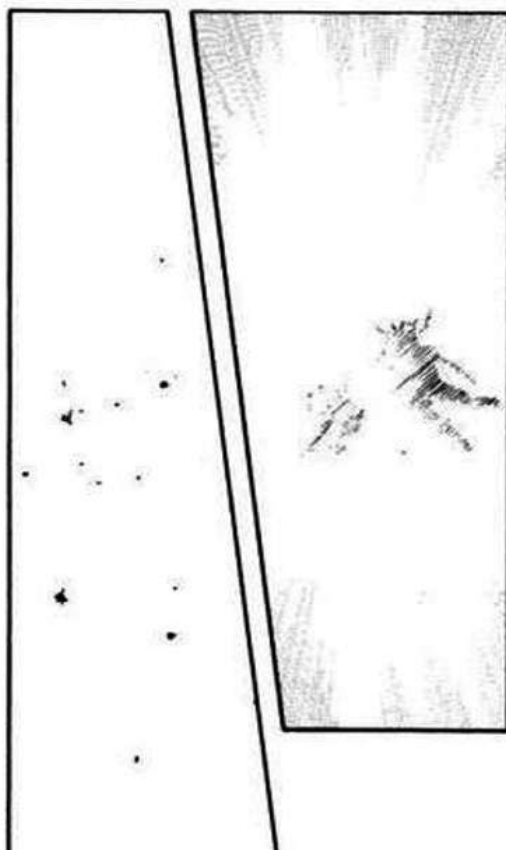
THỨ NÀY
GIỐNG VỚI
LÚC NÓ
TẤN CÔNG
HADLAR!!!!

KHÔNG.....!!
STRASH CỦA
NÓ KHÁC VỚI
BÌNH THƯỜNG



いっしゅん
一瞬!!!の巻











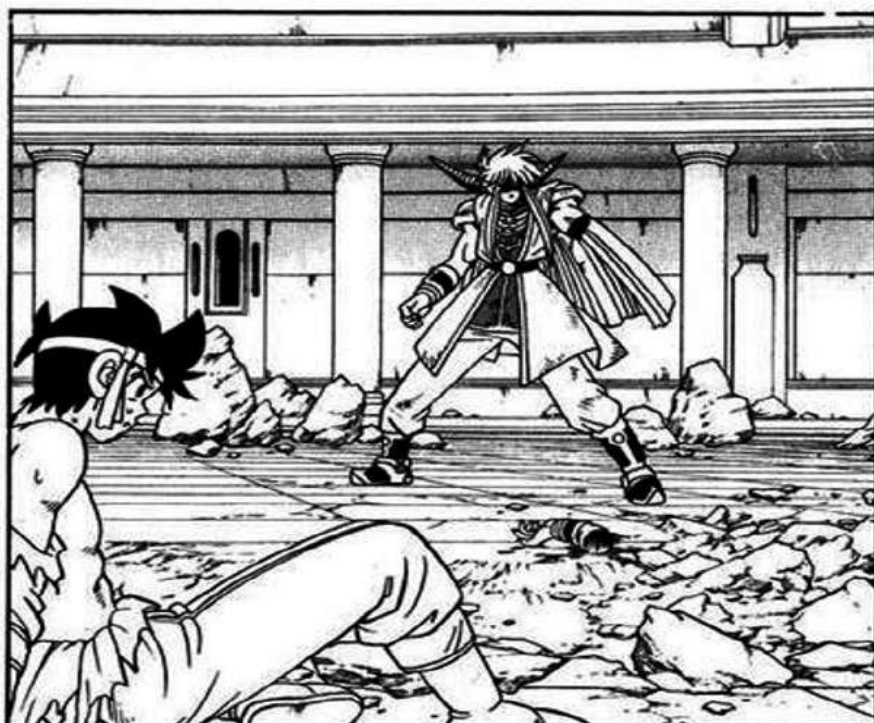
NÓ CÒN MẠNH
HƠN BẤT KỲ
THỨ VŨ KHÍ NÀO



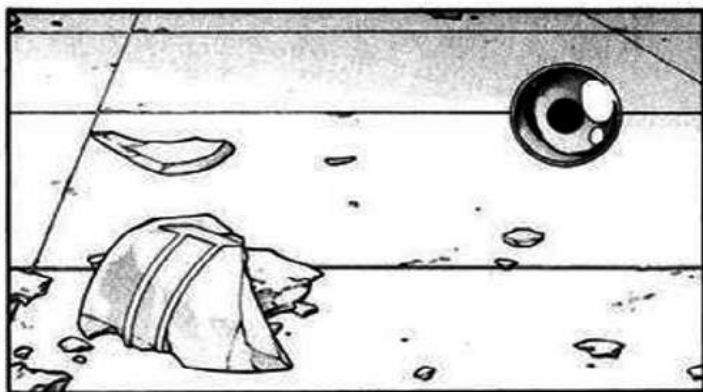
CÁNH TAY CỦA TA

!!







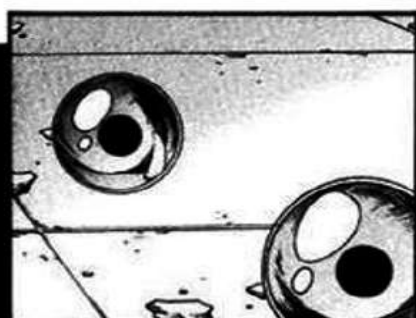


...
SIGMA
--!!



BỌN HỌ...
NHỮNG NGƯỜI
CHÚNG TA ĐÃ
CÓI NHƯ ĐỊCH
THỦ CHÚ KHÔNG
AI KHÁC.....!!!!

NHÌN
HỌ
XEM
--!!



HÀN TA
VẪN CÓ
THÉ.....!!



CHÍNH LÀ
ĐÂY TRẬN
ĐẤU MỚI
THỰC SỰ
BẮT ĐẦU



TIẾP TỤC
ĐÓ.....!!!



CHỈ MỘT
CHÓP
MẮT.
NÓ ĐÃ
XẢY RA



CÁNH TAY CỦA VEARN
ĐÃ BỊ CẮT LÌA BỞI
STRASH CROSS...KHI
HỌ GẦN NHƯ THẤT BẠI
THÌ CHỈ TRONG KHOẢNH
KHẮC.....



MỌI THỨ ĐÃ DIỄN RA
CHỈ TRONG MỘT GIẤY



CÙNG
CHÍNH
NGAY
LÚC ĐÓ

TUY
NHÌN



DAI LẠI TẬP
TỤC.....!!!!



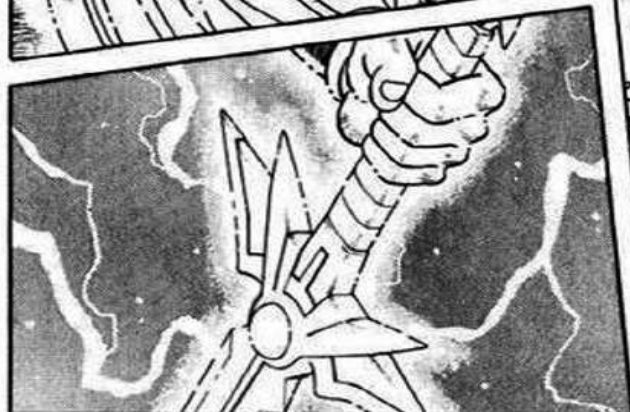
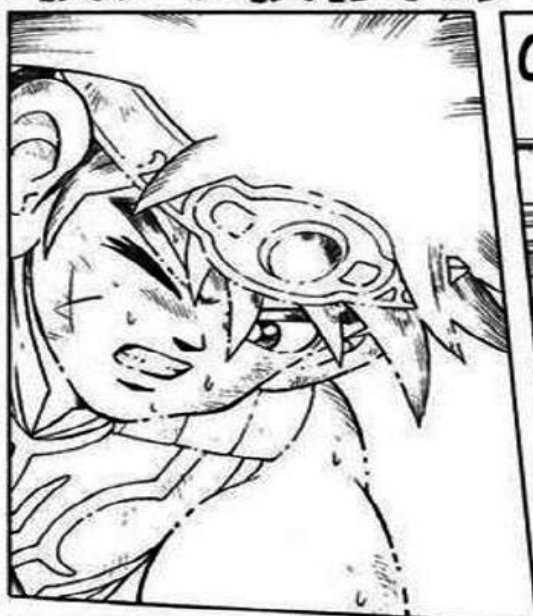






さい だい さい ごとく てん まき 最大最後の逆転の巻

CHAP 331: ĐIỂM NÚT SAU CÙNG









DAI SẼ BỊ
GIẾT CHẾT
BỞI CHÍNH
ĐỒN CỦA
MÌNH MẮT



NẾU CỨ NHƯ
VẬY THÌ CẢ
HAI SẼ...?



CÓ THỂ
KÉO DÀI
BAO LÂU
ĐÂY?



DAI-
IIII
--!!!



TÁ KHÔNG THỂ NGĂN
CẬU ẤY LẠI... ĐÂY LÀ CÁCH
DUY NHẤT. DÙ CHO NÓ CÓ
ĐẾN RỒ TỚI ĐAU ĐI NỮA...
DAI CŨNG NHẬN RA RẰNG
NẾU MUỐN ĐÁNH BẠI VEARN
THÌ KHÔNG THỂ CÒN CỨ HỢI
NÀO KHÁC NGOÀI LÚC NÀY
NỮA...!!!















MẤT ĐI NĂNG LƯỢNG PHÁP
THUẬT VÀ PHÒNG TRUNG TÂM
TA ĐÃ KHÔNG THỂ ĐIỀU KHIỂN
CUNG ĐIỆN NÀY NỮA...NÓ SẼ
CỨ THỂ BAY LÊN CAO MÃI

CHÚNG TA ĐÃ
BAY LÊN RẤT
XA SO VỚI BỀ
MẶT TRÁI ĐẤT



MỘT PHẦN CHỈ
HOẠT ĐỘNG
ĐƯỢC TỪ CHỈ
THỊ TRỰC TIẾP
CỦA TA...

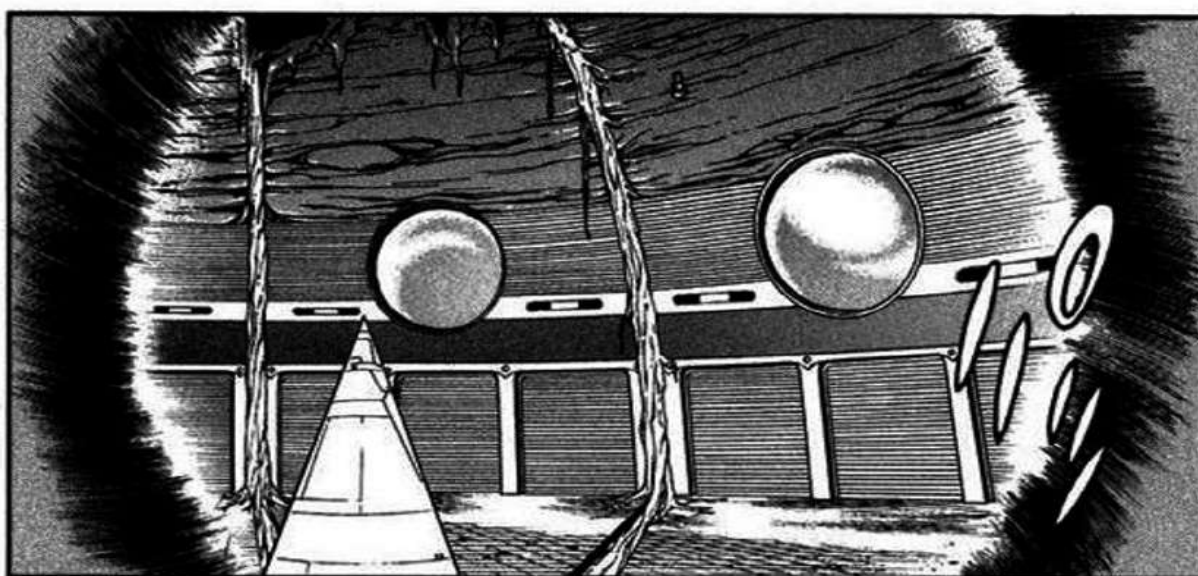
HAY ĐÚNG
HƠN LÀ



TUY NHIÊN...CÓ
MỘT PHẦN TRONG
CUNG ĐIỆN TA VẪN
CÒN ĐIỀU KHIỂN
ĐƯỢC...



TA SẼ
CHO MI
XEM



HÃY NHÌN
XUỐNG DƯỚI

ĐÚNG..MI ĐÃ
PHÁ HỦY NÓ...
NHƯNG ĐÓ
KHÔNG PHẢI
THỨ TA NÓI



ĐÂY LÀ
PHÒNG
TRUNG
TÂM MÀ

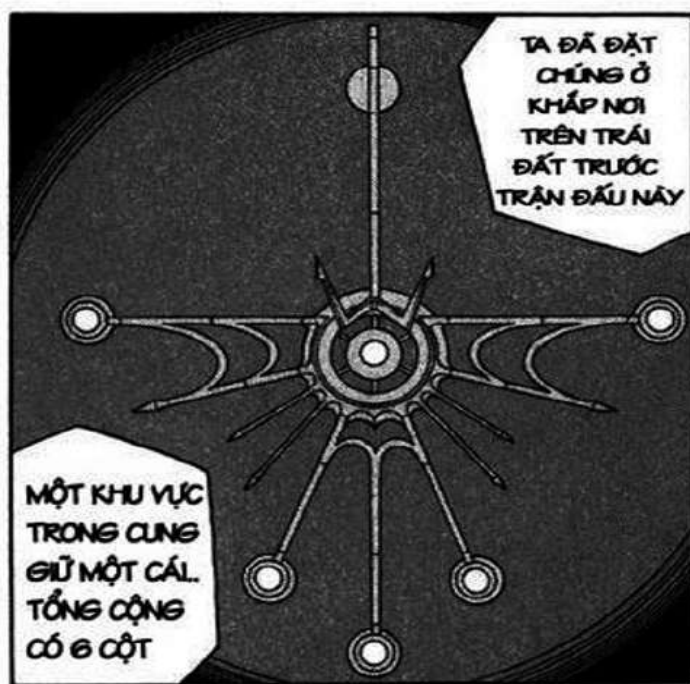
NHƯNG MA
THUẬT TRỌNG
LỰC CỦA NÓ

ĐÓ...ĐÓ LÀ GÌ
THẾ.....???!!!



ĐÓ LÀ MỘT
PHẦN TRONG
VŨ KHÍ HỦY
DIỆT CỦA
CUNG ĐIỆN
VEARN NÀY



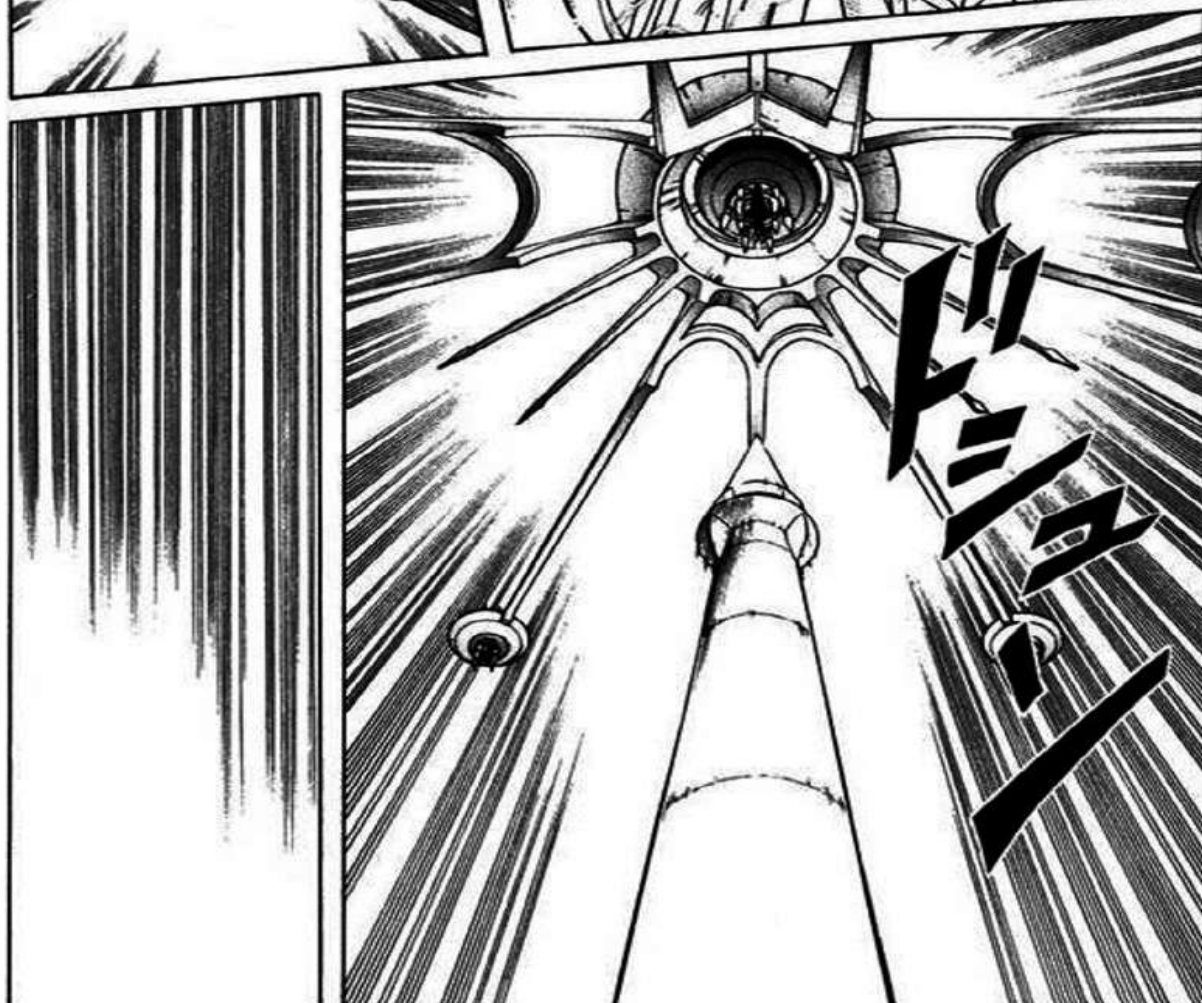


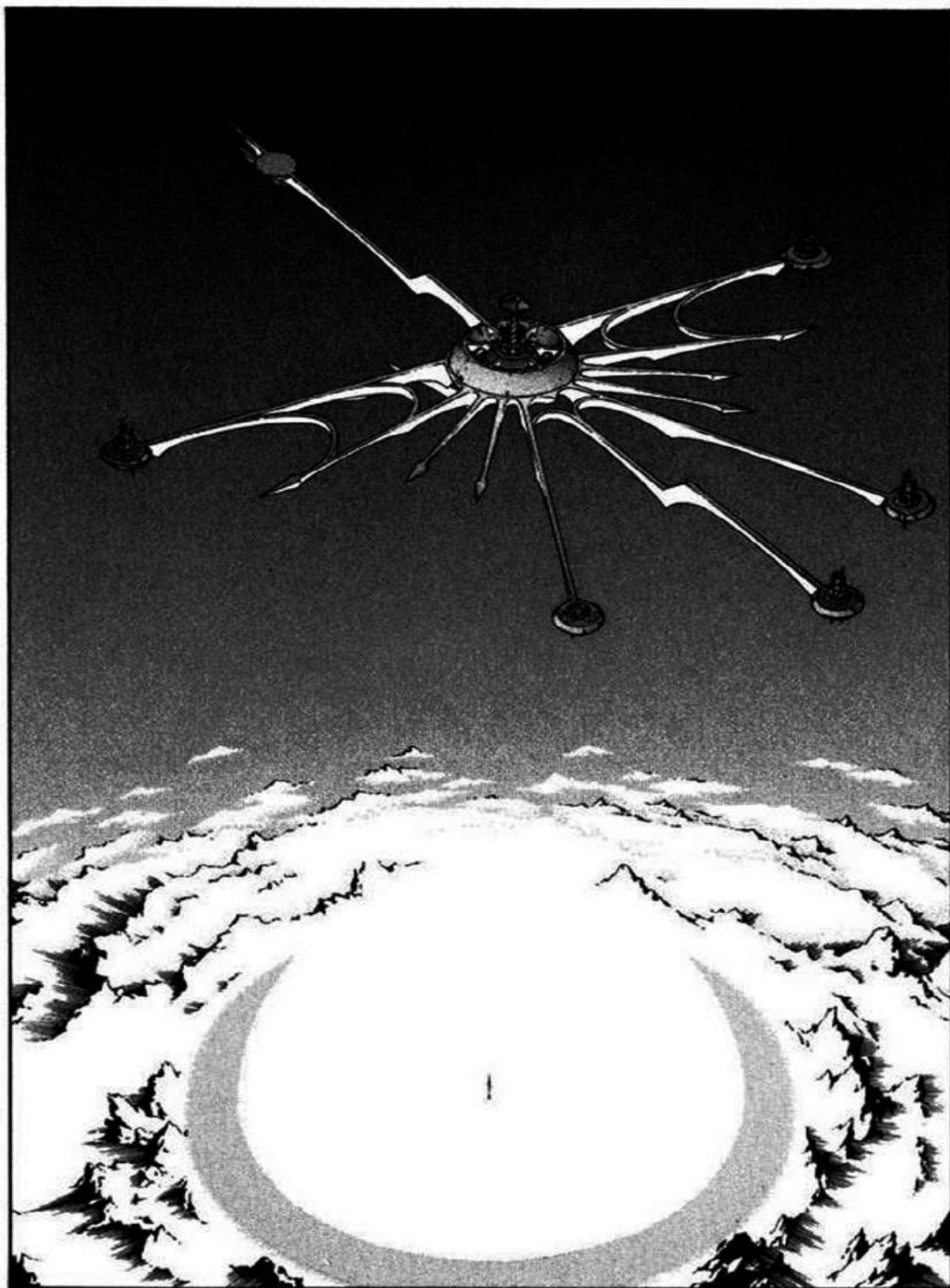




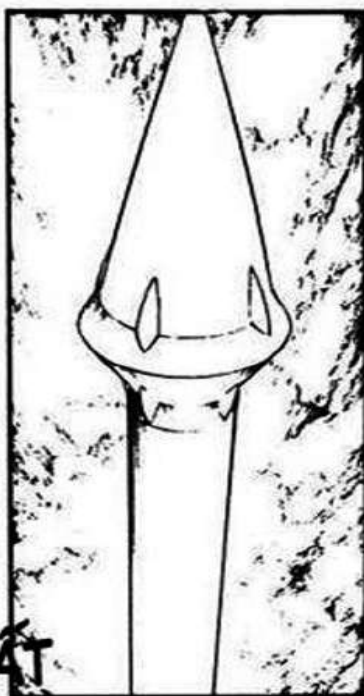






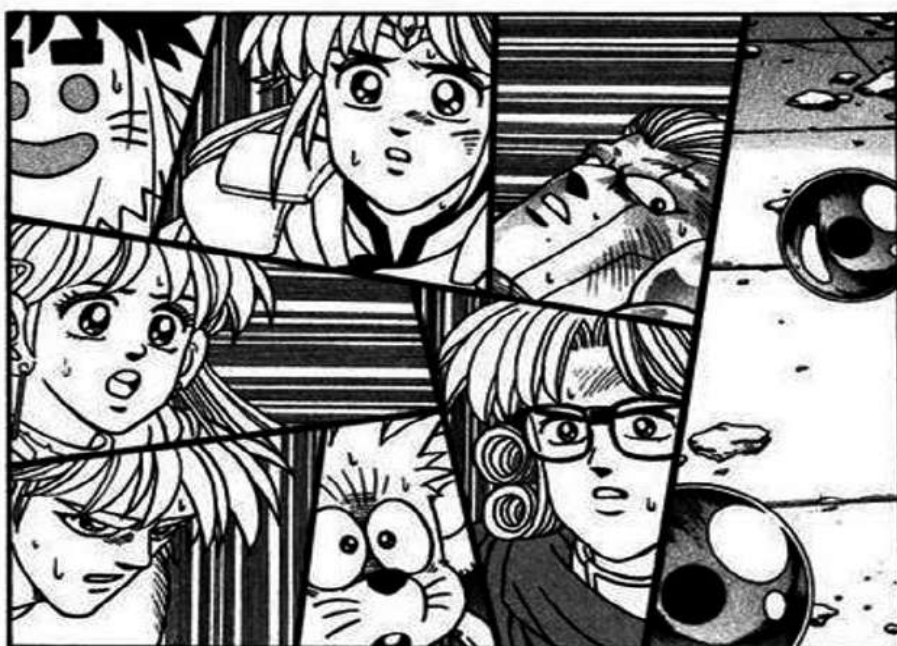


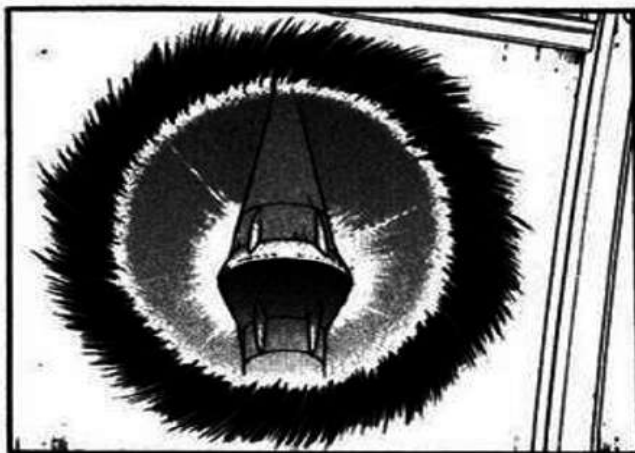
地上消滅の巻



CHAP 332: SỰ HỦY DIỆT CỦA TRÁI ĐẤT











MI BIẾT THẾ
NGHĨA LÀ GÌ
KHÔNG...?



MIỄN LÀ NÓ CHỨA
ĐƯỢC THÌ NÓ CÓ
THỂ HẤP THU THÊM
SỨC MẠNH PHÁP
THUẬT VÌ VẬY SỨC
TÀN PHÁ CỦA NÓ
TƯƠNG ĐƯƠNG
SỨC CHỨA CỦA NÓ



CHỈ RIÊNG MỘT
MÌNH QUẢ BOM
NÀY CŨNG MẠNH
GẤP 10 LẦN QUẢ
TA ĐÃ GẢI TRONG
NGƯỜI HADLAR



VẬY MÀ
CÒN TỚI
5 QUẢ NỮA



VẬY THÌ
QUẢ BOM NÀY
CÓ LẼ SẼ
THÔI BAY CẢ
TRÁI ĐẤT MẤT

QUẢ BOM
HADLAR CŨNG
ĐÃ THÔI BAY
CẢ VÙNG ĐẤT
CHẾT...

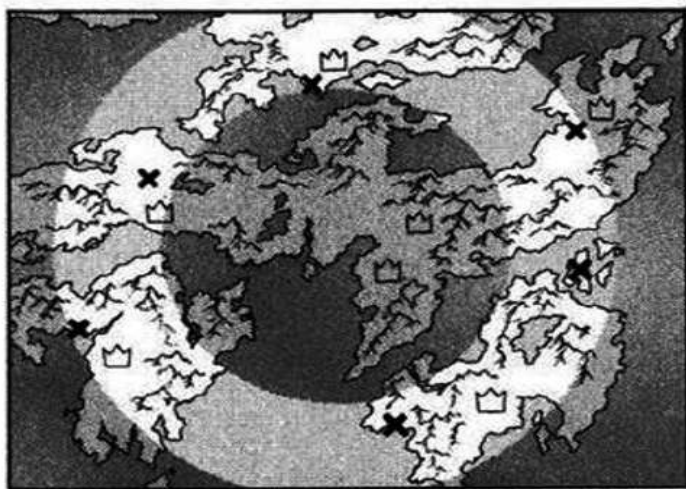


TA CHẮC RẰNG LOÀI NGƯỜI
NGHĨA TA NÉM BƯA BÃI KHẮP
NƠI...NHUNG TRÊN THỰC TẾ
ĐÓ LÀ NHỮNG VỊ TRÍ CHIẾN
LƯỢC CỦA TA....

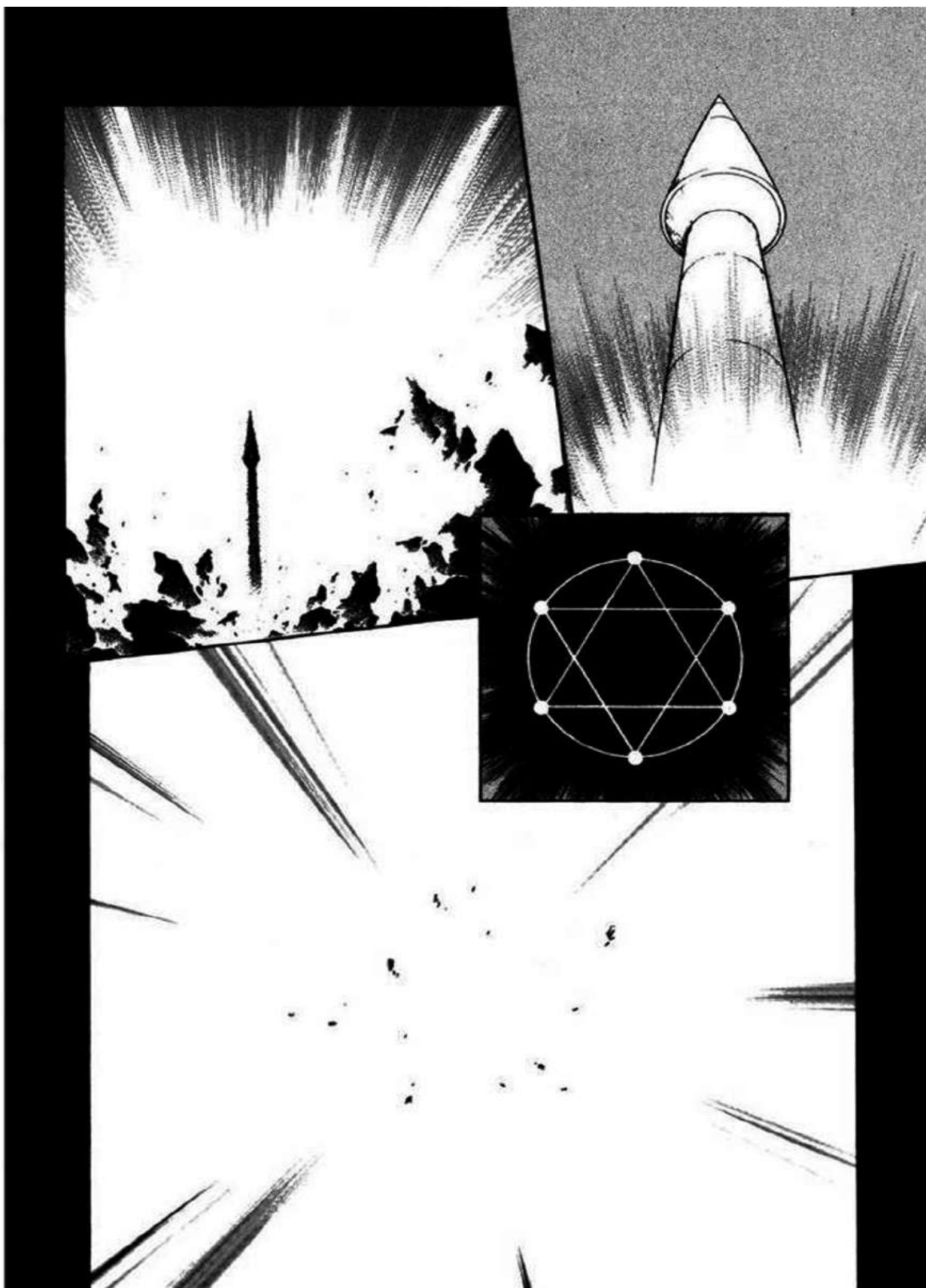


TA ĐÃ ĐỂ
Ở MỖI LỤC
ĐỊA MỘT
QUẢ...!!

BỌN MI CÓ
NHỚ CHÚNG
ĐÃ ĐƯỢC
ĐẶT Ở Đâu
KHÔNG.?!



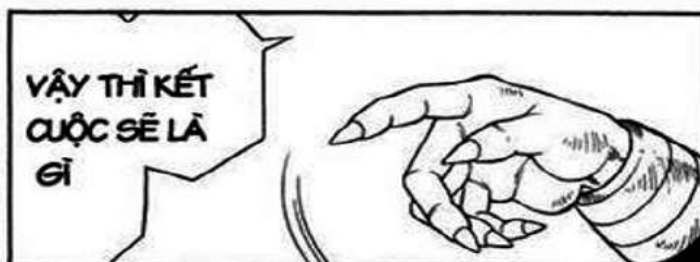






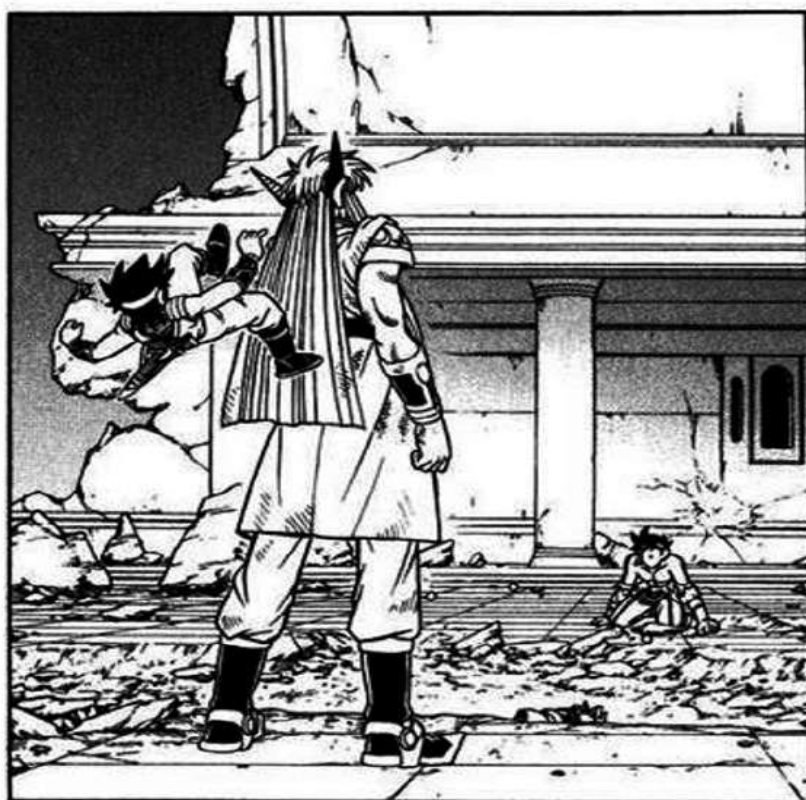


GIỐNG KHI CHƠI CỜ VẬY.. NGƯỜI CHIẾN THẮNG THỰC SỰ LÀ NGƯỜI CÓ BƯỚC ĐI MÀ KẺ ĐỊCH CHỈ CÓ THỂ NHẬN RA KHI ĐÃ QUÁ TRỄ MÀ THÔI











...
D...
DAI
...



CHUYỆN
GÌ VẬY?

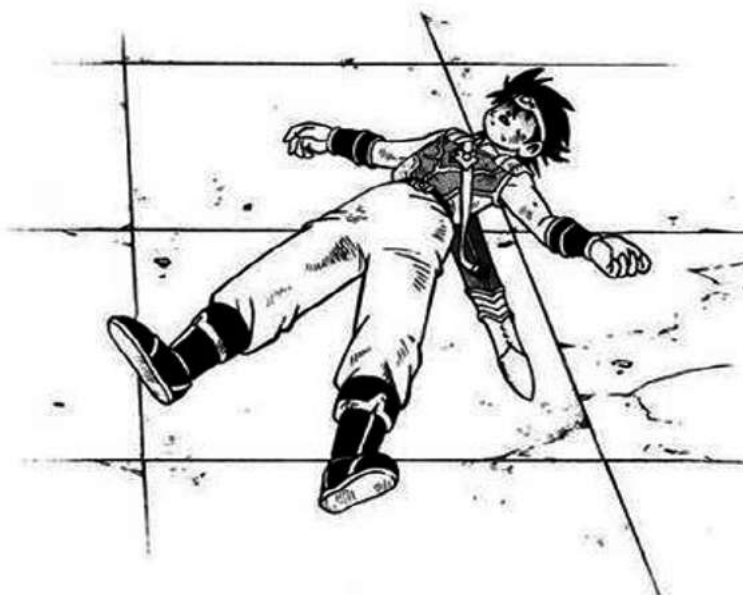


ĐỪNG
DẬY!

CUỘC CHIẾN CHƯA
KẾT THÚC ...TẠI SAO
TA LẠI NHƯ THẾ
NÀY...TA KHÔNG THỂ
BỎ CUỘC ĐƯỢC.....!!



HÃY ĐỨNG
LÊN
ĐI DAI...!!!!
!



TÀ KHÔNG
HIỂU TÀI
SAO...?!

TÀI SÀO



TÀI SÀO TÀ
KHÔNG THỂ
ĐÚNG LÊN



CẬU ẤY NHẬN
RA RẰNG CHÚNG
TA KHÔNG THỂ
LÀM GÌ ĐƯỢC NỮA



TÀ BIẾT
NÉT MẶT
ẤY..!!

NÉT MẶT
CẬU ẤY



TRỜI ƠI...!!!



CHÚNG TA ĐÃ
ĐI TỚI TẬN ĐÂY
ĐÃ CHẠM GẮN
TÔI CHIẾN..
THẮNG VẬY MÀ

SAO LẠI
KẾT THÚC
THẾ NÀY



CHẾT
TIẾT..



SFX: UAAAAAAAAA 318



BỌN MI PHẢI
THẤY HẠNH
PHÚC KHI ĐƯỢC
SỐNG TRONG
GIẤY PHÚT LỊCH
SỬ NÀY CHỨ...

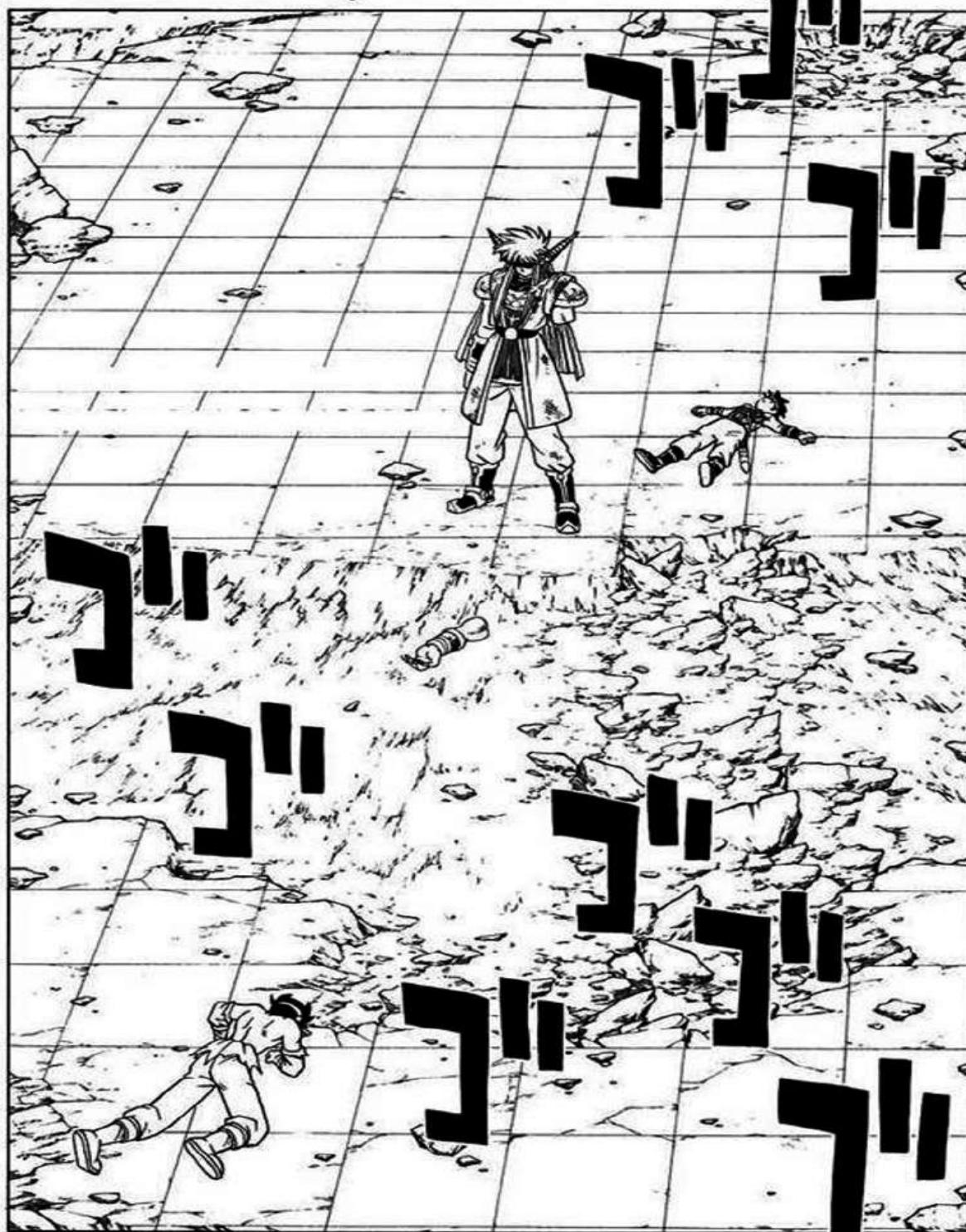
MI ĐÃ CHIẾN
ĐẤU RẤT HAY
MÀ...!!!

ĐỪNG
KHÓC



NÀO, HÃY CÙNG
TA XEM MÀN
CUỐI NÀY ĐI...!!

CHAP 333: TIẾNG VỌNG TỪ BÓNG TỐI

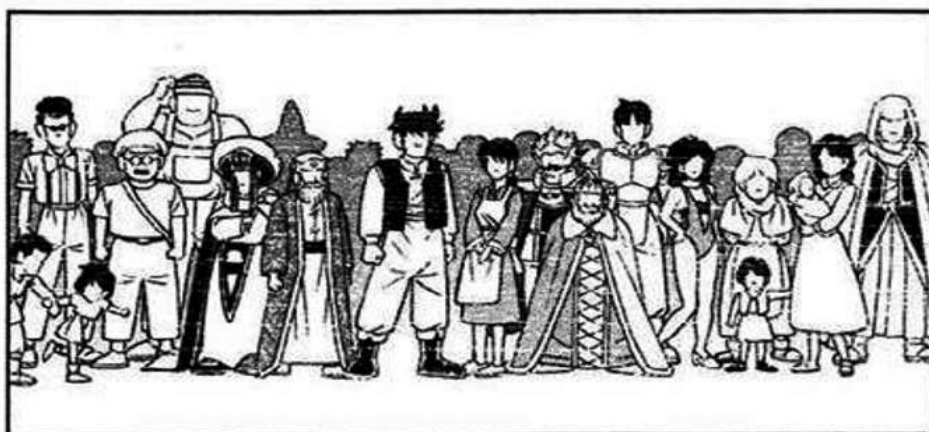


響く間からの声の巻

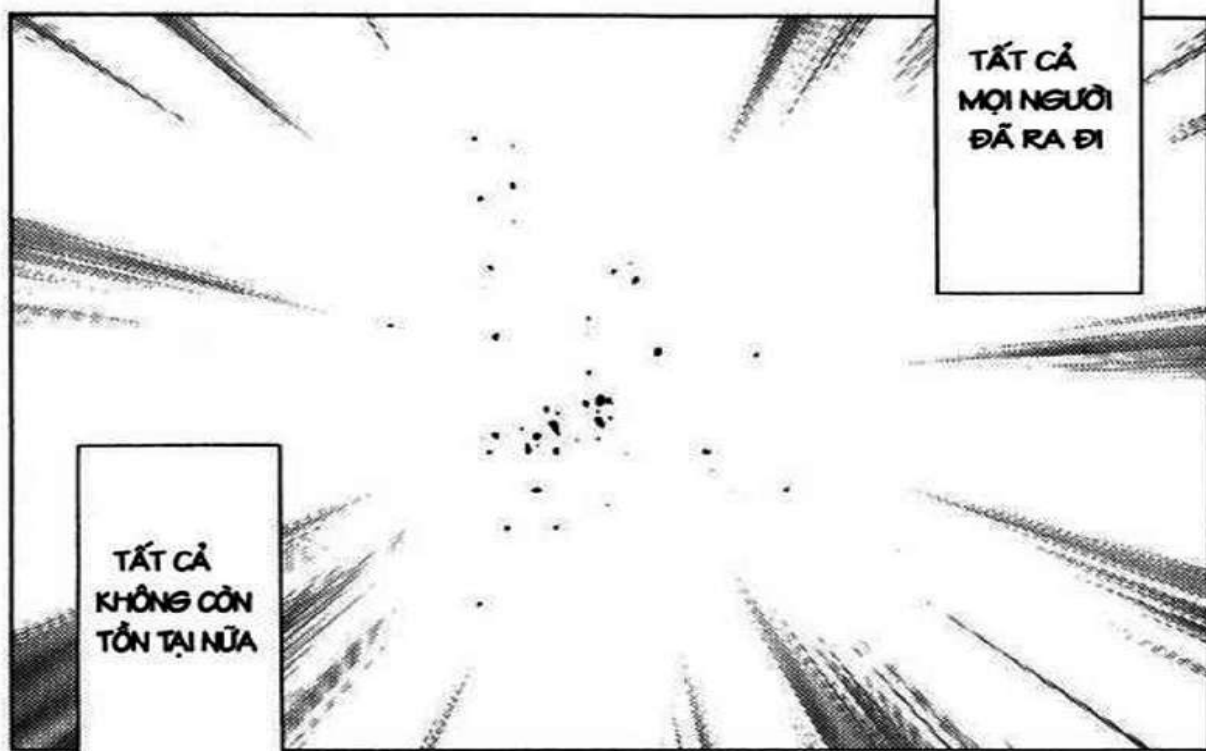


GIA ĐÌNH
CỦA TA

NHỮNG NGƯỜI
ĐÁNG KÍNH
TRỌNG TRÊN
THẾ GIỚI



VÀ TẤT CẢ
NHỮNG NGƯỜI
CHẲNG HAY
BIẾT VỀ NHỮNG
GÌ ĐANG XẢY
RA NƠI ĐÂY



TẤT CẢ
MỌI NGƯỜI
ĐÃ RA ĐI

TẤT CẢ
KHÔNG CÒN
TỒN TẠI NỮA



6 CÂY CỘT CỦA
VEARN SẼ NỔ
SAU 6 PHÚT TỪ
KHI CÁI CƯỜI RƠI
XUỐNG....



GIỜ THÌ TA
CHẴNG THỂ
LÀM GÌ NỮA

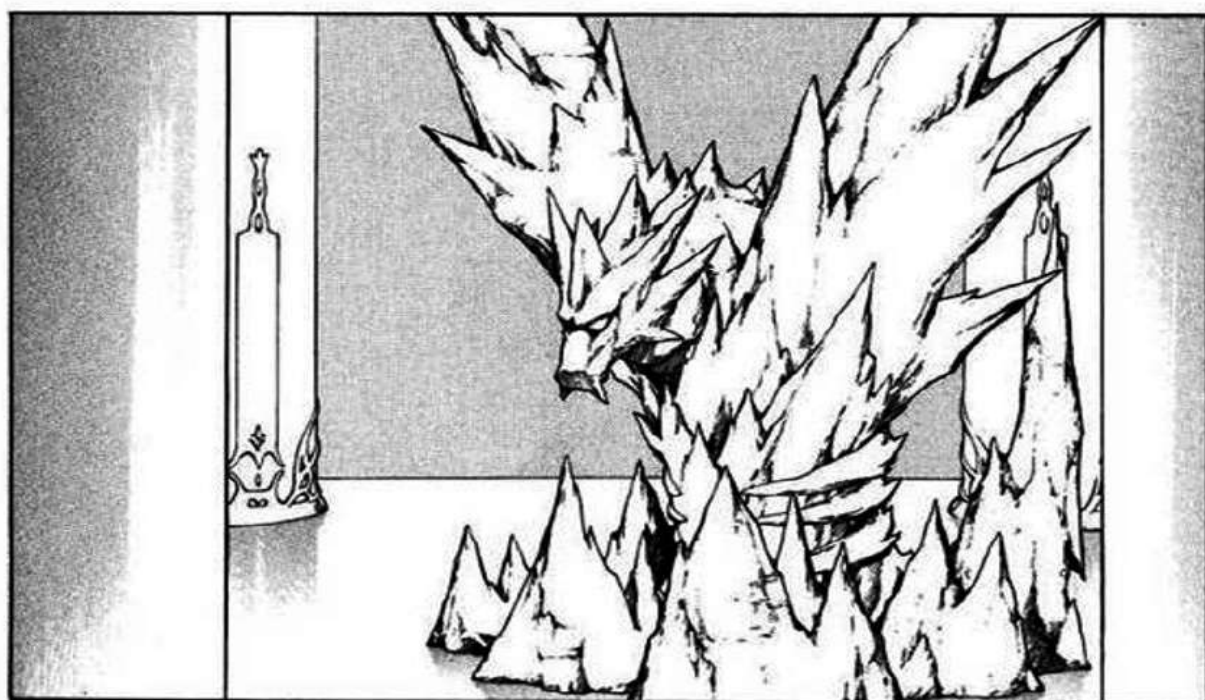
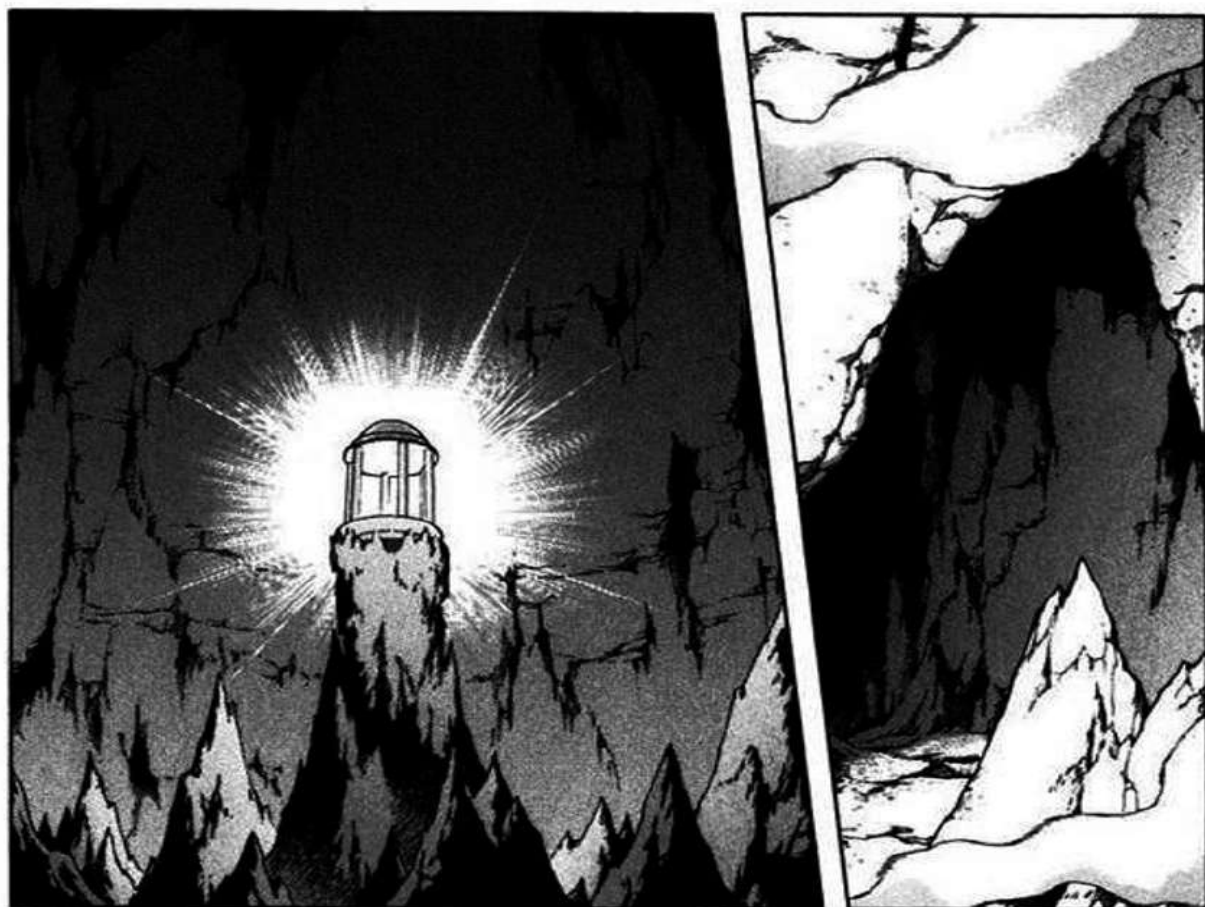


TA THẬT
LÀ NGƯỜI
VÔ DỤNG





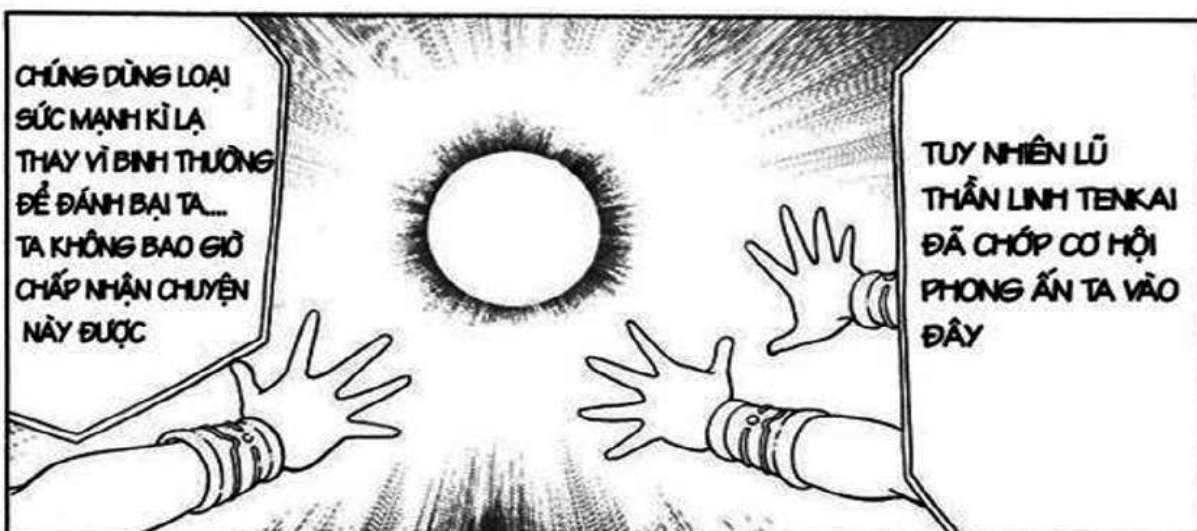






VÀ GIỜ MI
XUẤT HIỆN
TRƯỚC MẶT
TA THẾ NÀY
...CÓ NGHĨA
MI KHÔNG
THỂ RỜI KHỎI
MAKAI...!!





CHÚNG DÙNG LOẠI
SỨC MẠNH KÌ LẠ
THAY VÌ BÌNH THƯỜNG
ĐỂ ĐÁNH BẠI TA...
TA KHÔNG BAO GIỜ
CHẤP NHẬN CHUYỆN
NÀY ĐƯỢC

TUY NHIÊN LŨ
THẦN LINH TENKAI
ĐÃ CHỚP CƠ HỘI
PHONG ẨN TA VÀO
ĐÂY



BỌN CHÚNG ĐÃ
ĐỂ TA CÓ KẾT
CỤC THẾ NÀY

CHIẾN BINH RỒNG
KHỐN KIỆP...LŨ
THẦN LINH KHỐN
KIẾP...!!!



Ý ĐỊNH CỦA
TA ĐÃ GIÚP
SỰ CHUẨN BỊ
CỦA MI HOÀN
THÀNH

TA MUỐN
MẤT ĐẤT
NÀY BAO
NHIÊU...



VÀ GIỜ MI BỊ
KẾT TRONG CÁI
CƠ THỂ ĐÓ...
THAM VỌNG...
KẾ HOẠCH CỦA
MI BỊ LÃNG PHÍ
THẬT ĐÁNG
XẤU HỔ

...FU
FU
FU



MI QUÁ THIẾU KIẾN
NHÂN ĐÓ...NHƯNG
NHỜ CÓ MI MÃ TA
ĐÃ CÓ THỂ THỰC
HIỆN KẾ HOẠCH CỦA
TA MÃ KHÔNG BỊ
CHÚ Ý GÌ...!!!

TA ĐÃ ĐÁNH
THỨC KẾ HOẠCH
CỦA MI ...







FUFU ĐÓ LÀ Ý TƯỞNG
BAN ĐẦU...TUY NHIÊN
SAU KHI HẮN GỬI KILL
TỚI,TA ĐÃ BIẾT KHÔNG
THỂ TIN TƯỞNG LẦN
NHAU ĐƯỢC



CŨNG VÌ VẬY MÀ
CHÚNG TA NGỪNG
CHIẾN...RỒI CÁCH
ĐÂY MẤY TRĂM NĂM

TA ĐÃ NGHĨ RA
MỘT VẤN CỤC LÀ
KẸ NÀO CÓ THỂ
HOÀN THÀNH CHIẾN
LƯỢC CỦA RIÊNG
MÌNH THÌ SẼ LÀ KẸ
CHIẾN THẮNG VÀ
NGƯỜI THUA SẼ
PHẢI TUÂN THEO
NGƯỜI THẮNG TRONG
THẾ GIỚI MỚI



SAU KHI VELTHER BỊ
ĐÁNH BẠI...KILL VẪN
TIẾP TỤC THEO TA...
CÓ VẼ HẮN VẪN KHÔNG
TỪ BỎ Ý ĐỊNH NHẬN LẤY
MẶT ĐẤT



CẢM ƠN



MI LÀ MỘT
KẸ THỰC SỰ
ĐÁNG SỢ
YEARN AH



KHÔNG...KHÔNG PHẢI VẬY
GIỜ TA Ở ĐÂY LÀ ĐỂ CHẤP
NHẬN THẤT BẠI CỦA MÌNH...
MI ĐÃ ĐÁNH BẠI CHÚNG ..
ÁNH DƯƠNG GIỜ LÀ CỦA MI
ĐÓ...

VÀ TA CÓ THỂ
TẤN CÔNG TENKAI
ĐỂ GIẢI PHONG ẮN
CHO MI



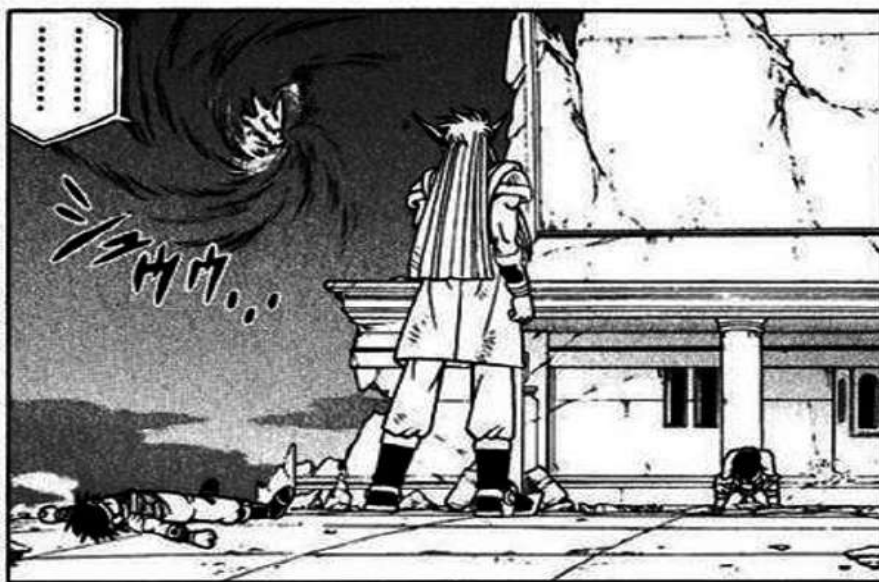
DÙ MẶT ĐẤT BỊ BIẾN MẤT
RỒI NHƯNG ĐÓ LẠI LÀ ĐIỀU
TỐT CHO MI ĐÓ.....KHI NÓ
BIẾN MẤT.CÁN CÂN GIỮA
3GIỚI CŨNG SẼ VỠ NÁT



FUHA
HAHA
HAHA
--!!!



TẠI SAO MI BỎ ĐI
SỚM VẬY.. TA CHẠM
TỚI LÒNG TỰ TRỌNG
CỦA MI AH





Ở ĐẲNG CẤP
HIỆN TẠI NÓ
VƯỢT HƠN
BARAN NHIỀU
ĐÓ...

MI LÀ MỘT KẼ
THUA CUỘC
ĐÁNG THƯƠNG
VELTHER AH...



HƠN BẤT
KÌ AI KHÁC
...BARN CÓ
SỰ KHAO
KHÁT CHIẾN
THẮNG KHÔNG
BAO GIỜ BỊ
DẬP TẮT

NHUNG PHẢI CÔNG
NHẬN RẰNG HÃN
TA...CÓ MỘT ĐIỀU
ĐÁNG CHÚ Ý NHẤT
ĐÓ LÀ SỰ KHAO
KHÁT CHIẾN THẮNG

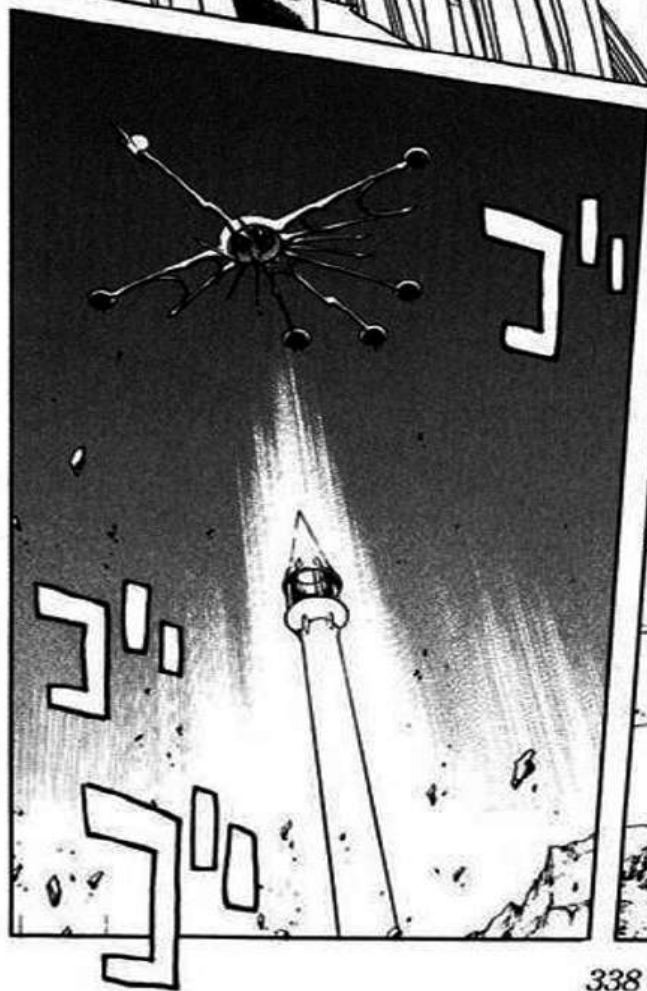


**CHIẾN THẮNG
ĐÃ CHẮC CHẮN
LÀ CỦA TA...!!**

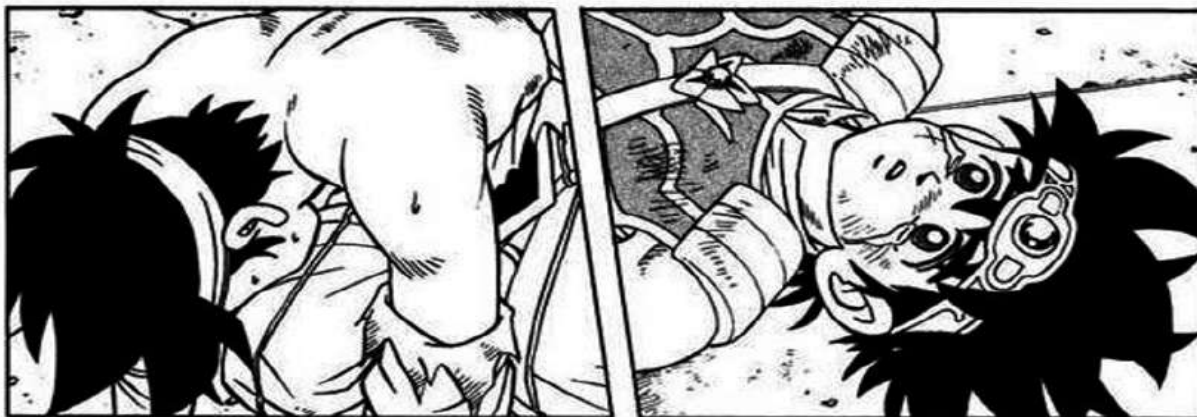




ייב
ייב
ייב
ייב



ייב
ייב
ייב
ייב



DRAGON QUESTーダイの大冒険ー21(完)
PHAN THƯỚC



9784086180832

ISBN4-08-618083-9

C0179 ¥600E



1920179006001

定価 本体600円+税

IN THE FINAL BATTLE WITH MYST, HYLINKEL SETTLES THE SCORE WITH HIS DARK MASTER, ELIMINATING HIM FOR GOOD. MEANWHILE, DEMON LORD VEARN'S TRUE POWER HAS BEEN RELEASED. IN ORDER TO EVALUATE HIS ENEMY'S STRENGTH, DAI CHALLENGES VEARN WITH HIS STRONGEST ATTACK. WHAT WILL HAPPEN WHEN IT CLASHES WITH VEARN'S ULTIMATE TECHNIQUE, THE TENCHIMATOU STANCE...!?



— BLOOD FIGHT ARC —
III



The Adventure of Dai